



康樂及文化事務署
Leisure and Cultural Services Department

Leisure
康樂 Services
康樂事務



年報
Annual Report



Cultural
文化 Services
文化事務



康樂及文化事務署網站

前言

服務承諾

理想、使命、信念

康樂事務

文化事務

行政事務

附錄

目錄	頁數
前言	1
服務承諾	2
理想、使命、信念	3-4
康樂事務	5-32
康體設施	6-10
康體計劃	11-18
體育資助計劃	19
2009 年東亞運動會	20-21
體育交流與合作計劃	22
園藝和市容	23-25
綠化推廣 / 新猷	26-28
牌照簽發	29
康樂大事紀要	30-32
文化事務	33-85
表演藝術	34-37
文化節目	38-40

藝術節	41-42
藝術教育及觀眾拓展計劃	43-45
嘉年華及娛樂節目	46-47
對藝術團體的資助	48
會議及文化交流	49-50
電影和錄像節目	51
音樂事務處	52
室內體育館	53-54
城市電腦售票網	55
公共圖書館	56-61
博物館	62-73
文物修復組	74-75
古物古蹟辦事處	76-77
文化藝術專家顧問	78
文化大事紀要	79-85
行政事務	86-110
財務管理	86-87

公眾意見	88
外判服務	89-90
人力資源	91-99
環境保護工作	100-103
設施和工程計劃	104
資訊科技	105-109
公共關係和宣傳	110
附錄	111-131

前言



康樂及文化事務署一向竭誠提供優質文康服務，致力提升市民的生活素質。一如過去五年，我們在二零零六年繼續悉力提供各類設備完善的文康設施，供廣大市民、專業團體和社區組織使用，並舉辦形形色色的康樂活動和文化節目，以提高公眾對體育運動和文化藝術的興趣。在此，我很高興向大家概述本署年內的工作，並藉此機會向本署同人致意，衷心感謝各位同事堅定不移地支持部門，努力不懈盡心竭力為市民服務。

回顧在體育方面的工作，我們積極協助籌備定於二零零八年香港舉行的奧運會和殘疾人奧運會馬術比賽項目，又為由香港主辦的二零零九年東亞運動會全速開展各項準備工作。在地區層面，本署與18區區議會攜手合作，籌備舉辦首屆全港運動會，以推動社區參與體育活動。中小學方面，持續推行的「學校體育推廣計劃」續獻新猷，推出「sportACT獎勵計劃」，以期鼓勵學生多參與運動。

至於文化領域，我們主辦了「國際演藝協會第二十屆國際會議」。來自32個國家和地區的文化藝術界專家和工作者雲集在這個會議，本地藝術家透過這難得機會向世界展現其藝術才華和創作成果，並且加強與各地藝術家聯繫的國際網絡。

在硬件方面，亦完成多項建設工程。這些設施已開放予公眾享用，當中特別值得一提的是赤柱市政大廈、南蓮園池、孫中山紀念館這三個大型項目。

另外，本署為北區應龍廖公家塾進行的修復工程，榮獲二零零六年聯合國教科文組織亞太區文物古蹟保護獎榮譽獎。這個獎項意義重大，足以顯示我們與社會人士合力保存本土文物古蹟的工作已得到認同。

來年，我們會繼續為市民提供優質服務，和為提升他們的生活素質而努力。

康樂及文化事務署署長周達明



服務承諾

康樂服務

- 我們承諾提供設施，鼓勵市民參與康體活動，並舉辦各式各樣的節目，為市民生活增添姿采。
- 我們承諾把設施租用費和活動收費維持在市民大眾可負擔的水平，並繼續為長者、全日制學生、14歲以下青少年，以及殘疾人士及其照顧者提供收費優惠。
- 我們承諾為市民提供安全優質的康體設施，並負責管理和維修工作。

文化服務

- 我們承諾為市民提供文娛中心設施和舉辦文娛節目，並推動表演和視覺藝術的發展，提高市民這方面的興趣和欣賞能力。
- 我們承諾為所有圖書館使用者提供高效有禮的服務，以滿足社會在知識、資訊和研究方面的需求；支援市民終身學習、持續進修和善用餘暇；以及推廣本地文學藝術。
- 我們承諾提供並拓展博物館及有關服務，以保存本地的文化遺產和提高市民對文化遺產的欣賞興趣。我們會致力修復古物古蹟，推廣文物教育和欣賞。我們又會積極推廣視覺藝術和介紹香港藝術家，並通過多元化的教育活動培養市民對香港的歸屬感。

理想、使命、信念

我們的理想是我們共同努力的目標。

我們的使命是我們訂定的清晰工作路向，引領我們實現理想。

我們的信念是我們行為操守和表現的指引，也是本署致力推廣的服務文化。

我們的理想：

- 竭誠提供優質文康服務，以配合香港發展為世界級大都會和盛事之都的路向。

我們的使命：

- 提供優質文康服務，為市民生活增添姿采；
- 發揮專業精神，務使文康服務更臻完善；
- 與體育、文化、社區團體緊密合作，發揮協同效應，以加強香港的藝術和體育發展動力；
- 保護文化遺產；
- 廣植樹木，美化環境；
- 為顧客提供稱心滿意的服務；以及
- 建立一支積極進取、盡忠職守、服務為本的工作隊伍。

我們堅守下列的基本信念，實踐工作使命：

- **以客為本**
我們關心顧客的需要，並承諾以禮待客，竭誠為顧客提供方便快捷的服務。
- **質素至上**
我們承諾以符合成本效益的方法提供優質服務。
- **創意無限**
我們鼓勵多元化發展，重視原創意念。
- **專業精神**
我們奉行最高的專業標準和操守準則，並致力保持卓越的工作表現。

- **講求成效**
我們重視工作成效，以期取得最佳成果。
- **成本效益**
我們務求以快捷並符合成本效益的方法，達至工作目標。
- **精益求精**
我們致力與時並進，積極回應社會不斷轉變的需求，竭力提升服務質素。

康樂事務

康樂事務部負責管理和發展全港的康樂及體育設施，並為市民舉辦多元化的康樂活動，使他們可以建立健康的生活方式。此外，該部又負責在公園和康樂地帶廣植樹木和灌木，藉以推廣自然保育和綠化香港的工作。



新落成的赤柱體育館內的兒童遊戲室廣受市民歡迎。



我們與區議會保持緊密的關係，以便在籌劃新設施時能夠順應各區對康樂設施不斷改變的需求。此外，我們也會考慮私營機構和鄰近地區已提供的康樂設施。

康體設施

本署負責在全港18區提供體育及其他設施，包括41個刊憲泳灘、37個泳池、兩個戶外大球場（香港大球場和旺角大球場）、51個天然草地球場、20個人造草地球場、229個硬地足球場、兩個曲棍球場、兩個欖球場、87間體育館、312個壁球場、24個運動場、271個網球場、四個高爾夫球練習場、五個水上活動中心、四個度假營、22個大型公園和666個兒童遊樂場。這些康樂設施佔地面積共2 211公頃。

公園

康樂事務部管理約1 400個公園和花園，面積大小不一。

南蓮園池面積3.5公頃，位於煩囂喧鬧的城市建設之中。園池的建造，以唐代的山西省絳守居園池為藍本，並採用傳統古園林單向迴遊的設計佈局。園池內種植了數以千計的樹木，其中不少是稀有珍貴品種。園中設置奇石、小丘和水景設施，與唐式木構建築物（包括亭、臺、閣、榭、軒、門等）互相襯托，古意盎然。園池已於二零零六年十一月十五日開放，供公眾遊覽。



八角形的圓滿閣是南蓮園池的地標。



泳灘和泳池

游泳是本港最受歡迎的夏日消閒活動之一。年內，前往本署轄下泳灘和公眾泳池游泳的人士，分別有1 057萬人次和876萬人次（合共逾1 900萬人次）。本署繼續與香港拯溺總會合辦一系列水上安全運動和活動，以推廣水上安全。



「水上安全海報設計比賽」中學組優勝者黃樂君及其得獎作品。這項比賽是本署和香港拯溺總會攜手舉辦的活動，旨在加強公眾對水上活動安全的意識。



為了保持公眾泳池清潔，本署在泳季內推行「泳池清潔約章」計劃，對象為11歲以下的兒童及其家長，以宣揚保持泳池清潔的信息。約章的設計採用卡通小豬「麥兜」為主角，以收宣傳之效。年內，共有140所小學約十萬名參加者簽署了約章。

在「泳池清潔約章」計劃開展儀式上，節目主持人與嘉賓一同宣傳保持泳池清潔信息。



水上活動中心和度假營

康文署轄下設有五個水上活動中心（創興水上活動中心、赤柱正灘水上活動中心、聖士提反灣水上活動中心、大美督水上活動中心和黃石水上活動中心）和四個度假營（麥理浩夫人度假村、西貢戶外康樂中心、曹公潭戶外康樂中心和鯉魚門公園及度假村）。年內，共有108 000人參加水上活動中心所舉辦的活動，並有496 000人享用度假營設施。本署更設有黃昏營活動，方便在職人士於公餘時間享用營舍設施。年內，超過三萬人參加了黃昏營活動。



本署轄下各水上活動中心為滑水人士提供練習和改善技巧的合適場地。



香港大球場

本署繼續進行一系列維修和保養工程，以改善香港大球場的設施。球場的草地保持在最佳狀況，符合舉辦國際賽事的標準，並得到本地和訪港運動員的讚賞。大球場的草地現時可租予團體作體育訓練用途，而大球場則是多項大型盛事的舉行場地。

年內，大球場舉行了37項活動，其中包括香港女童軍總會的「九十週年慶典大會操暨家庭同樂日」、「2006嘉士伯盃國際足球賽」和「二零零六年香港國際七人欖球賽」等大型活動，觀眾總數達344 000人次。



在「二零零六年香港國際七人欖球賽」中龍爭虎鬥的一刻。



改善場地管理措施

工作改善小組

截至十二月底，本署在各區康樂場地成立了259個工作改善小組，負責推行員工自發或部門制定的改善服務措施。



「最佳工作改善計劃選舉」的評選小組實地視察馬鞍山游泳池，以評定該泳池的服務和設施質素。



鑑於改善服務措施卓有成效，本署會繼續支持工作改善小組在各主要康樂場地（包括體育館、泳池、泳灘、公園和遊樂場）的工作。

改變使用率偏低設施的用途

本署已因應地區的需求，把兩個使用率偏低的壁球場改建為一個活動室，並把超過230個壁球場開放作多種用途，例如用作活動室和乒乓球室。

本署又計劃把兩個使用率偏低的體育場地，即九龍仔公園網球場和壁球場及賽馬會葵盛公眾壁球場，分別改建為網球和氣槍射擊專用訓練基地，以協助體育團體提供培訓和推廣活動，以期推動特定體育項目在香港的長遠發展。本署現正進行安排招標的事宜。

本署會繼續研究以靈活的方式把使用率偏低的體育設施改作其他更合乎效益的用途，以符合地區的需求。

康樂場地免費使用計劃

為了提高現有康樂設施的使用率，本署推行「康樂場地免費使用計劃」，讓符合資格的團體（包括學校、體育總會、地區體育會和受資助的非政府機構）在非繁忙時段免費使用各體育館的主場和活動室、壁球場、曲棍球場、戶外草地滾球場和障礙高爾夫球場。

康文署的康體通

本署已於二月把「康體通」電腦租訂系統的版本升級，提高該系統的效率，從而更有效地滿足市民對「康體通」租訂服務日益增加的需求，令市民透過互聯網、以電話及親臨訂場處櫃檯等途徑租訂康體設施時，更感方便。

一站式服務

本署現已在150個康樂場地全面推行一站式服務，讓市民可於同一個場地預訂康體設施、報名參加康體活動和繳付有關費用，並就使用康樂設施和安排體育活動事宜，獲得專業意見和協助。

為體育總會提供設施

本署為37個體育總會提供場地，作為香港代表隊的集訓中心，以便這些體育總會可以充分使用指定場地訓練其運動員。這項安排既可鼓勵體育總會使用本署的設施，又可為香港代表隊和運動員提供更多集訓機會。

康體計劃

為了推廣「普及體育」概念和鼓勵市民經常參與康體活動，本署通過轄下各地區康樂事務辦事處舉辦各種的訓練班、康樂活動，以及體育計劃和比賽，供市民參與。本署又舉辦大型康體節目和全港大型活動，例如工商機構運動會和先進運動會。這些活動的對象包括長者和殘疾人士。

年內，本署為不同年齡和體能的人士舉辦了29 100項社區康體活動，參加者超過1 780 000 人次，籌辦活動的費用約為9,900萬元。

普及健體運動

提高市民對運動的興趣，鼓勵他們勤做運動，建立健康的生活模式，是本署一項持續的使命。「普及健體運動」是本署與衛生署自二零零零年四月起合辦的全民運動。年內，在18個地區舉辦的宣傳活動包括專為兒童、殘疾人士和長者舉辦的健體計劃；「行山樂」和「優質健行」等健行活動；「跳舞強身」活動、「跳繩樂」活動，以及一系列運動與健康巡迴展覽。「普及健體運動」舉辦了1 350項活動，共有77 000人次參加，反應令人鼓舞。



本署定期舉辦宣傳活動，鼓勵市民多做運動。



本署邀請了33位本地體壇健將擔任普及健體大使，協助宣傳「普及健體運動」。此外，又製作了介紹健康教育和健體操的錄影帶、錄像光碟、宣傳單張和小冊子，並把這些宣傳資料上載於本署一個特別設計的網頁，以供市民瀏覽。

本署亦與衛生署聯合製作了一輯30秒的宣傳短片，以鼓勵市民建立健康的生活模式。該套短片已於二零零六年八月初在本地電視頻道播放。

為了進一步推廣「普及健體運動」和鼓勵市民每日做運動，本署與衛生署攜手推行「我的動感日誌」計劃。通過這項計劃，我們鼓勵市民簽署一份「動感約章」，承諾參與體育活動。我們為約章會員舉辦了一連串「動感約會」，包括緩步跑和瑜伽工作坊、遠足郊野樂、運動與健康專題講座和跳躍動感嘉年華。二零零五年年底，我們推出首個「社區體質測試計劃」。這項計劃旨在協助香港市民瞭解自己的體質狀況；建立全港市民的

體質數據資料庫；識別香港市民的運動模式與體質的相互關係；以及找出須優先改善的範疇，以期提升市民的整體體質。資料庫包含超過6 000份完整數據。有關測試計劃的整體結果和建議已在九月舉行的記者招待會中公佈。詳盡報告亦已送交相關人士參考。我們還把已收集的數據按地區作進一步分析，然後分發給相關的區議會參考，以供區議會為該區居民籌劃合適的康體活動。



在港灣道體育館舉行的「我的動感日誌」開展儀式暨「動感約章」簽署日上，過千名市民與各主禮嘉賓一同承諾每日勤做運動。



學校體育推廣計劃

本署與多個體育總會和教育統籌局合作推行「學校體育推廣計劃」。該計劃旨在讓中小學和特殊學校的學生有更多機會參與體育運動，以及提升學界的運動水平。

這項推廣計劃包括：「運動教育計劃」、「簡易運動計劃」、「外展教練計劃」、「運動領袖計劃」、「聯校專項訓練計劃」和「運動章別獎勵計劃」，以及於本年十月新推行的「sportACT獎勵計劃」。年內，共有32個體育總會參與「學校體育推廣計劃」，舉辦的體育活動逾7 000項，吸引了約50萬名學生參加。



在校際「簡易運動壁球大賽」中，小學生展示敏捷的身手。



參加「外展教練計劃」的學員與教練在武術表演中大展武藝。



社區體育會計劃

推行「社區體育會計劃」的目的，在於擴大本港體育發展的層面，以及提升社區層面的體育水平。這項計劃旨在促進和加強年輕人在體育方面的發展、鼓勵市民終身參與體育運動，以及吸納義工參與社區體育發展工作。

本署撥款資助社區體育會舉辦體育發展活動，以及提供技術支援。此外，本署也為社區體育會的會員舉辦講座、訓練課程和工作坊，增進他們在管理和技術方面的知識。現時已有28個體育總會和290個社區體育會參與這項計劃。年內，獲本署資助的社區體育會舉辦了1 700項體育活動，參加者達38 000人。



社區體育會的成員在團隊協作研討會上聽取籌辦體育發展活動的要訣。



社區體育會舉辦網球訓練班以提高地區層面的體育水平。



地區體育隊訓練計劃

為了提高市民對體育運動的興趣，本署在有關的體育總會協助下，在18區成立了地區足球隊、籃球隊、手球隊和排球隊。超過11 500名市民加入這些地區體育隊，而全年舉辦的訓練活動和區際比賽則超過260項。



在區際足球賽中，兩隊球員陣前交鋒。



青苗體育培訓計劃

推行「青苗體育培訓計劃」的主要目的，是在地區層面加強青少年在不同運動項目方面的培訓，以期選拔具潛質的年輕運動員，然後推薦給有關的體育總會，接受進一步培訓。表現優秀的運動員更有機會入選香港青少年代表隊，代表香港參加國際體育賽事。



在選拔試脫穎而出的劍擊運動新秀可通過「青苗體育培訓計劃」接受進一步訓練。



年內，「青苗體育培訓計劃」涵蓋20個體育項目，而舉辦的活動共約800項，吸引了26 700名青少年參加，其中183名具潛質的學員獲推薦給有關的體育總會，接受進一步培訓。

先進運動會

先進運動會旨在鼓勵35歲或以上的人士通過做運動，保持身心健康，以及讓參賽者有機會與年齡相若的對手切磋技術，藉此保持對參與體育活動的興趣。本屆運動會設有十個比賽項目，參加人數共4 500名。



動中帶靜、陰陽平衡——長者參與先進運動會的太極比賽。



先進運動會乒乓球比賽中選手對壘的一刻。



工商機構運動會

工商機構運動會是為本港工商機構和公營機構的僱主和僱員舉辦的大型體育推廣活動，目的是鼓勵在職人士定期做運動，以及通過參與體育比賽，發揚團隊精神，並加強對所屬機構的歸屬感。

「工商機構運動會2006」於二零零六年十月至二零零七年一月在全港多個康樂場地舉行。運動會設有14個比賽項目，吸引逾8 700名來自近290個機構的僱員參加。

活力長者計劃

為了鼓勵長者養成健康的生活習慣，本署自二零零三年起推行「活力長者計劃」，在各體育館的週日非繁忙時段，為長者免費提供康體活動。年內，共舉辦了約700項免費活動供長者參加。

包山嘉年華

搶包山活動於二零零五年重新舉辦。長洲太平清醮搶包山是一項極具特色的傳統活動。但一九七八年發生包山倒塌意外後，搶包山活動已停辦了26年。在本地團體支持下，本署與相關工務部門和專業團體合力研究有關的安全措施，解決了技術困難，最終得以與香港長洲太平清醮值理會聯合主辦這項活動，使活動能夠在安全及有秩序的情況下進行。

「包山嘉年華2006」於四月二十二日至五月六日在長洲北帝廟遊樂場舉行。為使這項活動更具吸引力，大會除舉辦「搶包山比賽」外，還增設「攀包山挑戰賽」及「接力邀請賽」。這些節目深受市民歡迎，吸引了超過6 000名市民參與，以及成千上萬的本地和海外遊客到場觀看。嘉年華最精彩的節目——「搶包山比賽」，不但吸引本地及海外傳媒廣泛報道，更成為城中的熱門話題。



「搶包山比賽」在五月六日凌晨圓滿結束時，整座包山放出耀目的煙火。



堆沙交流活動

八月四日至七日，香港派出一支由五名成員組成的堆沙隊前往日本鹿兒島參加日置市國際堆沙藝術節。

十二月十七日，本署在屯門黃金泳灘舉行「屯門區堆沙大賽暨堆沙交流活動」，並邀請得日本鹿兒島的堆沙代表隊專程來港作示範表演，讓觀眾可以欣賞到他們非凡的創意和出色的堆沙技巧。堆沙大賽分小學組、中學組、公開組和展能組四個組別。這項饒富趣味的活動吸引了超過1 000名市民到場觀賞。



在黃金泳灘舉行的「屯門區堆沙大賽」中，男子組以題為「天使淚」的作品勇奪全場總冠軍。





日本鹿兒島日置市堆沙代表隊的示範作品「天人合一」。



體育資助計劃

本署負責管理用作推廣和發展香港體育活動的政府撥款，並發放資助金予體育總會和體育會，以供舉辦各類體育活動、訓練計劃和體育比賽。年內，本署撥款約1.5億元資助體育總會和體育會舉辦8 100項體育活動，參加者逾65萬人。

本署通過這項計劃，撥款資助體育總會在本港舉辦了61項國際賽事，讓觀眾和體育愛好者有更多機會觀賞國際級體育賽事，並藉此提高他們對參與體育運動的興趣。這些國際級體育賽事包括「香港國際龍舟邀請賽2006」、「國際泳聯世界盃馬拉松游泳賽—香港站」、「第十五屆怡高安迪超級工商盃國際籃球邀請賽」、「2006年世界女排大獎賽香港站」、「環南中國海國際自行車大賽」、「OSIM2006香港ITU三項鐵人亞洲盃」、「第十一屆亞洲城市金盃跆拳道錦標賽」，以及「香港青少年壁球公開賽」。



「香港國際龍舟邀請賽」賽情激烈。龍舟競賽一向深受本地市民和遊客歡迎。



有關體育總會亦舉辦了逾320項本地比賽，參賽人數約為36萬名。這些比賽旨在培養運動員和觀眾愛好體育運動的文化，其中具吸引力的大型賽事計有「Adidas三人街頭籃球賽」、「Nike香港五人足球賽」、「香港運動攀登錦標賽」、「香港滑水及尾波花式滑水錦標賽」、「香港盃射箭比賽」、「全港青少年網球錦標賽」、「全港公開青少年室內賽艇錦標賽」、「香港滑浪風帆巡迴賽」，以及「香港乒乓球錦標賽」。此外，體育總會還舉辦了一連串校際體育競賽，為中小學的學生提供參加比賽的機會。

體育推廣計劃和訓練課程均為「體育資助計劃」的重要項目。年內舉辦的體育發展活動包括地區隊訓練、學校體育推廣活動和各類訓練計劃，例如「恆生乒乓球學院—新一代乒乓球訓練班」、「中銀香港全港羽毛球（章別）訓練計劃」、「青少年足球推廣」、「Nike香港青少年（男女子）籃球訓練計劃」、「青少年滑浪風帆推廣計劃」、「青少年武術普及訓練班」、「青少年手球訓練計劃」，以及「青少年蹼泳訓練銀章課程」。

2009年東亞運動會

二零零三年十一月，香港贏得2009年第五屆東亞運動會的主辦權。當局於二零零四年六月成立2009年東亞運動會籌備委員會。籌備委員會具廣泛代表性，成員分別來自政府部門、體育界、商界、銀行界、航空界和旅遊界。籌備委員會負責籌辦這項體育盛事，爭取社會各界支持東亞運動會，制定宣傳和市場推廣策略，並就籌辦這項體育盛事所需的場地和設施提供意見。

至於政府方面，則負責把13個現有體育場地和設施提升至舉辦2009年東亞運動會所需的國際水平。現正施工的將軍澳運動場是新建的運動場，將會用作舉行2009年東亞運動會的田徑賽事。



將軍澳運動場是2009年東亞運動會田徑賽事的主要場地。



本署會繼續與中國香港體育協會暨奧林匹克委員會和負責籌辦及落實執行東亞運動會各項工作的執行機構——2009東亞運動會（香港）有限公司緊密合作，務求辦好這個首次在香港舉辦的大型多項目國際運動會。

年內，籌備委員會舉辦了一連串展覽和宣傳活動，包括「2009年東亞運動會口號創作比賽」、「2009年東亞運動會場地主題設計比賽」和「運動教育計劃——奧林匹克主義與2009年東亞運動會」，以喚起市民對2009年東亞運動會的注意，以及鼓勵他們支持和參與這項體育盛事。經東亞運動會聯會通過後，當局宣佈2009年東亞運動會將設有23個競賽項目，使這屆東亞運動會成為歷來比賽項目最多的一屆。



「2009年東亞運動會口號創作比賽」總冠軍得主蔡秀珠介紹其得獎口號「創造傳奇一刻」—簡潔有力的六個字，充分展現香港人堅毅奮鬥、追求卓越的精神。



「2009年東亞運動會場地主題設計比賽」冠軍得主Head Architecture and Design Limited的代表介紹該隊為2009年東亞運動會的三個指定比賽場地（即香港大球場、西區公園體育館和香港體育館）所構思的設計概念。



在香港公園體育館2009年東亞運動會展覽廊舉行的分享會上，奧運體操金牌得主劉璇鼓勵學生在2009年東亞運動會中參與義務工作。



2009東亞運動會（香港）有限公司會繼續為2009年東亞運動會舉辦更多宣傳計劃和活動，其中包括設計吉祥物、挑選會歌、舉辦社區活動和文化節目等。這些宣傳活動會持續進行至二零零九年。

體育交流與合作計劃

為了提高香港和內地的體育水平，並促使兩地體育界進行體育學術交流和合作，香港與內地簽署了五份協議書／備忘錄，包括：

- (i) 粵港澳體育交流與合作協議書（二零零三年十二月二十九日）
- (ii) 香港與國家體育總局簽署的體育交流與合作協議（二零零四年五月十三日）
- (iii) 香港與上海市體育局簽署的體育交流與合作協議（二零零四年五月三十日）
- (iv) 香港與海南省文化廣電出版體育廳簽署的瓊港體育交流與合作備忘錄（二零零四年十一月十五日）
- (v) 香港與雲南省體育局簽署的體育交流與合作備忘錄（二零零五年五月二十八日）

有關的政府已各自設立聯絡小組，負責籌劃和推行上述合作計劃。

園藝和市容

動植物公園

香港動植物公園是中區的「市肺」，佔地5.6公頃，俯瞰港島中環一帶。公園內飼養了17種瀕危哺乳類動物、雀鳥和爬蟲。公園雖然位於市區，但卻為瀕危物種提供理想的保育中心。該園是亞洲區內飼養鳥類品種最多的公園之一。園中有雀鳥約400隻，分屬140個品種，其中超過15種已繁殖幼雛。另外，園內飼養的哺乳類動物有21種之多，共65頭，以靈長類為主。



香港動植物公園內的靈長類動物逗人喜愛：黑白領狐猴(上)、環尾狐猴(左下)和白面僧面猴(右下)。



公園內的樹木、灌木、攀緣和賞葉植物，品種超過750種。園內的藥用植物園和溫室分別於一九八七年和一九九三年建成，兩處種有大約500種藥草、蘭花、蕨類植物、鳳梨科植物、食蟲植物及室內植物，吸引了不少遊人參觀。

動植物公園持續進行改善計劃，改良園內的動物籠舍及設施。

另外，香港公園、九龍公園、屯門公園和元朗公園也飼養了多類動物。

動物園和園藝教育

本署舉辦各類動物園和園藝教育計劃，以喚起大眾對自然保育和綠化的興趣。年內，逾21 000人參加了425項動物園活動，以及約有20 500人參加了391項園藝計劃。本署為學校舉辦的教育計劃繼續深受歡迎，吸引了18 800名小學生及1 600名幼稚園學童參加。



參觀九龍公園綠化教育資源中心的小朋友踴躍回答導賞員的問題。



本署在屯門公園爬蟲館舉辦的動物園教育展覽，參觀人數逾7 000人次；在九龍公園舉辦的園藝教育展覽，也吸引了逾5 000人次參觀。兩項展覽的展品其後再移往香港公園、香港動植物公園、荔枝角公園、元朗公園、北區公園和大埔海濱公園作巡迴展出。本署亦為女童軍舉辦了19個興趣章自然保育課程。這些活動廣受女童軍歡迎，參加者的反應令人鼓舞。

這對盾臂龜是屯門公園爬蟲館內最受遊人歡迎的動物之一。



在學校綠化活動方面，本署舉辦了「綠化校園資助計劃」，以現金津貼形式，資助超過740所學校和幼稚園在校園內栽種植物和舉辦綠化教育活動，並安排兼職導師提供園藝及種植技術的指導。本署還舉辦「一人一花」計劃，約35萬名學生獲派發幼苗在家中或校內培植，藉此加強學生對栽種植物的認識，並培養他們對種植的興趣。

種植和保護樹木

年內，本署繼續進行大規模的植樹計劃，種植的樹木約一萬棵。它們大部分在雨季（三月至十月）內種植，以確保能夠順利培植和生長。

這些樹木有七成一種植於新界，其餘則遍植於市區各處；當中4 500棵樹木種植於路旁，而5 500棵則栽種於公園和花園內。

以往，種植樹木是為了提供遮蔭、設置屏障、保護泥土及保育用途，為創造綠化環境奠定良好的基礎。不過，近年進行的植樹計劃亦着重於美化環境。年內，本署在全港各區種植了大約7 000棵開花樹木，包括宮粉羊蹄甲、鳳凰木、刺桐、藍花楹、洋紫薇及火焰木，為城市增添四時色彩，令四周環境更優美宜人。



藍花楹滿樹燦爛紫花，為我們的都市增添生氣和季節色彩。



為確保樹木能茁壯成長，本署會定期澆水、修枝及施肥，並進行除草和防治蟲害的工作。

園藝和美化環境工作

本署負責改善市容和美化環境，因此須收集有關園藝和林木學方面的最新資料，以便按情況修訂有關政策及指引。本署又不時檢討這方面的工作，確保市容設施的管理及保養達到高水平。

為了配合綠化香港的工作，本署密切監察各區推行植樹計劃的情況。工作重點在於保存現有樹木、培植新樹苗，並在發展地區栽種樹木。年內，我們成功保存了3 200多棵樹木。

本署也負責評審所有新公共工程項目的園景美化設施，以確保盡量廣植林木及提供高質素園景設計。年內，本署已為轄下場地、行人天橋、空置政府土地和路旁市容設施共45公頃地方，進行了景觀改善工程。

綠化推廣／新猷

香港花卉展覽

二零零六年「香港花卉展覽」於三月三日至十二日在維多利亞公園舉行。是次展覽十分成功，吸引了逾51萬人次入場參觀。本屆展覽以「石竹」為主題花，參觀人士除可欣賞九十多種石竹，以及來自世界各地的奇花異卉外，更可觀賞到由本地、中國內地和海外園藝機構展出的優美花藝擺設。參展的園藝組織、私人機構和政府部門逾180個，分別來自香港及中國內地、澳洲、比利時、芬蘭、法國、德國、意大利、日本、韓國、馬來西亞、荷蘭、菲律賓、新加坡、南非、西班牙、瑞士、泰國、英國及美國等國家。



在「香港花卉展覽」會場內，環繞奧運五環標誌鋪嵌的馬賽克式花卉展品吸引眾多遊人駐足欣賞。



會場除展出令人賞心悅目的園景設計、藝術插花、園藝及盆景展品外，還舉辦各式各樣教育與康樂並重的活動，例如園藝講座、插花示範、音樂演奏、文娛表演、展品比賽、繪畫比賽、攝影比賽、植物護理工作坊及導賞服務，藉以提高參觀人士對園藝的興趣，以及推廣綠化香港的工作。



悠揚悅耳的音樂表演為「香港花卉展覽」的遊人提供另類娛樂。



參加繪畫比賽的學童正聚精會神繪畫花朵的美態。



綠化香港運動

本署在推行大型植樹計劃以美化市容的同時，又舉辦了一連串教育推廣活動和社區參與計劃，以期在社會和各政府部門推廣綠色文化。年內，本署共舉辦了逾2 700項綠化活動，參加者多達1 231 000人。

在社區綠化計劃下，本署於本年六月及七月與本地機構在香港公園合辦「二零零六年荷花展覽」。此外，本署亦舉辦了超過160項外展綠化推廣活動，參加者超過22 000人。



荷花有「花之君子」的美譽。中國歷代文學作品中，歌頌荷花高潔優雅的篇章俯拾皆是。



年內，本署在18區推行「綠化義工計劃」，招募了大約1 500名市民擔任綠化義工，負責在各公園進行簡單的園藝保養工作，以及在綠化推廣活動中擔任服務員。

「社區園圃計劃」在二零零五年年底已擴展至18區，鼓勵市民積極參與社區層面的綠化活動，把綠化活動生活化，並通過參加種植活動，培養綠化和環保意識。本署在每區設置一個社區園圃，年內共舉辦了40個種植研習班，參加者約為7 000人；另外亦舉辦了兩次綠色嘉年華，參加者約為15 000人。



在九龍公園舉行的豐收嘉年華上，「社區園圃計劃」最佳收成獎得主黃少威展示其豐富收成。



年內，本署舉辦了「最佳園林大獎—私人物業」，藉以改善私人物業的居住環境，吸引了超過230間私人公司參加。

本署又繼續與區議會及地區組織合辦社區種植日，共舉辦了27項活動。其間，8 000名參加者共種植了約200棵樹木及28 600株灌木。

牌照簽發

由二零零零年一月一日起，本署根據《遊樂場所規例》（《公眾衛生及市政條例》（第132BA章）附屬法例），成為所有桌球室、公眾保齡球場和公眾溜冰場的發牌當局。年內，75間桌球室、七個公眾保齡球場和四個公眾溜冰場獲本署簽發牌照。

康樂大事紀要

日期	活動
1月29日至2月1日	2006嘉士伯盃國際足球賽
2月12日	渣打馬拉松2006



「渣打馬拉松」已成為一項受歡迎的體育盛事，吸引不少本港和世界各地的長跑選手參加。



3月3日至4日	第十一屆亞洲城市金盃跆拳道錦標賽
3月3日至12日	二零零六年香港花卉展覽
3月31日至4月1日	二零零六年香港國際七人欖球賽
4月16日至20日	香港青少年壁球公開賽
4月22日至5月6日	包山嘉年華2006
6月3日至4日	香港國際龍舟邀請賽2006
6月24日至7月2日	二零零六年荷花展覽

7月18日至23日

第十五屆怡高安迪超級工商盃國際籃球邀請賽



籃球運動員在「第十五屆怡高安迪超級工商盃國際籃球邀請賽」中爭持激烈。



8月18日至20日

2006年世界女排大獎賽香港站

9月8日至16日

第三十二屆香港國際保齡球公開賽

2006年9月9日至

先進運動會2006

2007年2月11日



先進運動會長跑比賽參加者齊齊起步的一刻。



2006年10月7日至

工商機構運動會2006

2007年1月14日

10月26日至30日	FedEx 2006RS:X 亞洲錦標賽暨香港公開滑浪風帆錦標賽
11月3日至12日	鱷魚恤香港沙灘節—國際女子沙灘手球及排球挑戰賽
12月14日至17日	Volkswagen 職業巡迴賽總決賽（乒乓球）
2006年12月24日至 2007年1月1日	太平洋地區定向錦標賽
12月25日	環南中國海國際自行車大賽

文化事務

香港是亞洲區內最活力十足的文化藝術中心之一，也是薈萃東方與西方創意人才的中心。文化事務部負責策劃和管理康樂及文化事務署轄下的表演場地，並舉辦各式各樣的文娛節目，以推動香港文化藝術的發展。此外，該部也負責提供公共圖書館服務，以滿足社會人士對資訊、自學進修及善用餘暇方面的需求，並致力推廣本港的文學藝術。文化事務部另一項重要職責，是負責提供和拓展博物館及有關服務，藉以協助保存本港的文化遺產和加強市民珍惜文化遺產的意識。

文化事務部力求通過這些服務，在本港營造一個鼓勵自由表達和藝術創作的環境，推動社會人士更為欣賞文化藝術，從而協助香港發展為一個更開明、更成熟，以及把文化藝術融入生活的社會。

香港擁有一流文娛設施，可供舉辦各類型的文化活動。這些設施包括13個表演場地、七所大型博物館、六所較小規模的博物館、一所文物中心、一所電影資料館、兩間室內體育館，以及包括66間固定圖書館和十間流動圖書館的圖書館網絡。

表演藝術

二零零六年，本署繼續致力提供優質的文化節目，以配合香港發展為亞洲國際都會。本署全年均舉辦豐富多元、富創意的演藝節目，並廣邀本地和國際著名藝人參與演出，精彩節目源源不絕，由供大眾參與的「新視野藝術節」及傳統節慶活動，以至在社區和學校層面舉辦的觀眾拓展活動，應有盡有。本署亦負責管理如香港文化中心等優質文化表演設施，這些設施既是本港居民的文化活動中心，也是舉辦多姿多采文化節目的場地，有助促進文化旅遊業的發展。



英國修芭娜·嘉亞辛舞團在「新視野藝術節」的演出引人入勝。



年內，本署主辦了「國際演藝協會第二十屆國際會議」，會期由六月六日至十一日。這是年內的文化盛事之一，不但讓香港的藝術工作者有機會一展才華，也提升了香港在國際文化界的聲譽。

表演藝術委員會

本署全力支持表演藝術委員會及其轄下三個負責研究資助政策、文化節目政策和場地政策的小組委員會的工作，並為這些委員會提供專業意見和相關資料，以供在會上討論和諮詢公眾。本署現時負責資助四個主要演藝團體，而香港藝術發展局則負責提供三年資助予六個藝團。為跟進表演藝術委員會《建議報告(I)》的建議，由二零零七年四月起，這些資助安排，將改由民政事務局負責，並由新成立的資助委員會負責審批。本署亦於十一月成立專責推行「場地夥伴計劃」的場地夥伴計劃委員會，同期成立的還有節目與發展委員會與六個演藝小組，負責制定發掘和支援本地新進和小型演藝團體的發展策略，以及檢討節目策劃和資源分配方面的政策。

香港文化中心

香港文化中心位處尖沙咀海旁，是本港最具規模的表演藝術中心，也是香港管絃樂團和香港芭蕾舞團的主要演出場地。

文化中心的設施可供舉辦多元化的演藝活動，當中包括一個2 019個座位的音樂廳、一個1 734個座位的大劇院，以及一個最多可容納500名觀眾的多功能劇場。文化中心全年共上演了866場表演，觀眾人次逾831 000。年內的重點節目包括五個大型藝術節——「香港藝術節」、「香港國際電影節」、「國際綜藝閤家歡」、「新視野藝術節」和首次舉辦的「國際共融藝術節」。香港文化中心也是舉行二零零六年亞太表演藝術中心協會週年會議的場地。至於其他令觀眾難忘的節目，則包括音樂劇《歌聲魅影》、西方歌劇《卡門》和《費加羅的婚禮》、朗朗和齊默曼的鋼琴演奏會、香港管絃樂團與李雲迪合作的演奏會、指揮家杜托爾和鋼琴家阿嘉莉殊與中國廣東國際音樂夏令營樂團的演出，以及粵劇《帝女花》。



歌劇《費加羅的婚禮》是莫扎特的經典作品。這齣喜劇笑中有淚，人物關係錯綜複雜，性格鮮明，對白風趣幽默，愉快的詠嘆調穿插全劇，旋律優美。



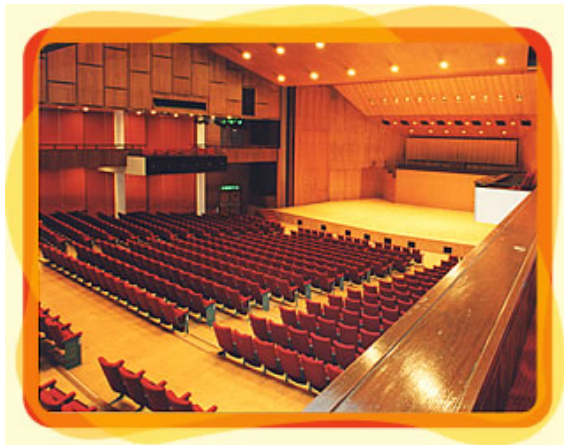
文化中心廣場亦是舉行「香港國際博物館日」、「世界警察音樂節」、「粵劇日」等大型活動的熱門地點。

為致力向市民提供優質的服務，本署定期安排與文化中心的使用人士和持分者舉行會議，以聽取他們的意見。年內收集所得的意見令人鼓舞，使用者對文化中心場地的設施、環境、衛生情況、職員態度，以及售票或解答查詢等前線服務，均感到十分滿意。

香港大會堂

香港大會堂於一九六二年三月啟用，是首個為本港市民而建的多用途文化場地，迄今已有超過一萬個本地和海外優秀藝團在這裏獻藝。大會堂一直在國際藝壇擔當重要的聯繫樞紐，為促進中西文化交流作出貢獻。

大會堂設施齊備，包括一個1 434個座位的音樂廳、一個463個座位的劇院，另有一個可容納111名觀眾的演奏廳、一個佔地590平方米的展覽廳和一個260平方米的展覽館。年內在大會堂上演的節目有724場，既有古典音樂和中國戲曲節目，亦有實驗舞蹈、爵士音樂、戲劇等，藝術形式多樣，異彩紛呈，吸引觀眾多達436 000人次。演出者包括坂本龍一、保羅·伯杜拿·斯高特、探戈激情與樂隊梅耶探戈六重奏，以及如歌唱樂四人組、詠唱仙子與搖滾唱樂（演出「無伴奏合唱系列」）、包以正、史蒂詩·肯特、傑思·博迪和上海評彈團。大會堂也是四個大型年度藝術節和「國際演藝協會第二十屆國際會議」的主要舉辦場地之一。



香港大會堂音樂廳為來自世界各地的知名音樂家提供演出場地。



大會堂竭誠為市民提供最佳的後台服務，以配合台前的精彩演出。從觀眾意見表和顧客聯絡小組會議收集所得的意見顯示，在大會堂獻技的藝人和市民大眾不但對這個優質的場地設施感到滿意，亦對其顧客服務水平深表讚賞。

社區演藝場地

本署提供的社區演藝設施遍佈全港，可供舉辦各類文化活動，讓區內居民參加。大型的演藝場地有沙田大會堂、荃灣大會堂、屯門大會堂、葵青劇院、元朗劇院和高山劇場。小型的場地則有西灣河文娛中心、上環文娛中心、牛池灣文娛中心、大埔文娛中心和北區大會堂。

為了推動和鼓勵基層民眾參與藝術，本署向地區藝術團體提供場地贊助，讓這些團體免費使用社區演藝場地為區內居民舉辦文化活動。年內，約100個社區藝術團體獲得場地贊助。這些藝術團體舉辦了562項活動，參加者逾152 000人。另外，多個獨立團體也經常租用社區演藝場地的附屬設施，舉辦與藝術有關的活動。

支持粵劇發展

支持香港粵劇發展是政府一貫的政策。民政事務局於二零零四年成立粵劇發展諮詢委員會。鑑於委員會關注到粵劇界對表演場地的殷切需求，本署就粵劇團的訂租安排推行了一系列措施，以解決這個問題。措施包括在高山劇場實施特別預訂安排，並於農曆新年和九月等粵劇演出熱門檔期，讓粵劇團分別優先租用主要的表演場地和新界的表演場地。

節目夥伴計劃

本署於二零零二年推行「節目夥伴計劃」，藉此與藝術團體結成夥伴，以便在本署轄下的演藝設施合辦藝術節目。本署邀請參與計劃的藝術團體就如何在某段期間內靈活創新地使用選定的演藝設施提交計劃書。這項計劃讓演藝場地的管理人員與本地藝術團體建立夥伴關係，共同製作精心構思的藝術活動。這些活動不但有助提升有關演藝設施的藝術形象，還可為居民舉辦特別為社區而設的藝術教育活動。

年內，本署繼續推行這項計劃。迄今，元朗劇院和屯門大會堂與春天實驗劇團已結為節目夥伴。另外，北區大會堂與壹團和戲、牛池灣文娛中心與灣仔劇團、上環文娛中心與劇場空間，以及荃灣大會堂與香港作曲家聯會亦已相繼結為節目夥伴，共同攜手合辦話劇、舞蹈和音樂表演、工作坊和藝術訓練班等活動。其間，共舉辦了74場演出和46項活動，觀眾人數超過20 500人次。

文化節目

本署的文化節目組全年都舉辦音樂、舞蹈、中國戲曲、戲劇和跨媒體演藝節目，節目類別由傳統經典藝術，以至前衛而富創意的節目，應有盡有，務求讓香港觀眾可以欣賞到本地和國際演藝巨星的精彩演出。年內舉辦了971項文化節目，觀眾逾520 900人次。

二零零六年是「莫扎特年」，為慶祝莫扎特誕生二百五十週年，文化節目組在年內舉辦了多個精彩絕倫的音樂節目，計有維也納愛樂樂團、薩爾斯堡室樂團、倫敦管樂團、維也納兒童合唱團、安蘇菲·慕達等演出的音樂會。其中維也納愛樂樂團在香港文化中心音樂廳舉行的音樂會，吸引了大批觀眾在文化中心外面的露天廣場欣賞現場直播。莫扎特系列的壓軸節目「停不了，莫扎特—鋼琴馬拉松」，亦深受觀眾歡迎。



維也納兒童合唱團以天使般的歌聲，演繹古典和輕鬆的合唱音樂，讓觀眾度過一個愉快的晚上。



維也納愛樂樂團重臨香江，音樂會於音樂廳外的露天廣場作現場直播，數以千計的樂迷一起欣賞樂團懾人心魄的演出。





孩子們邊繪畫，邊聽着莫扎特的音樂，參與令人興奮的六小時鋼琴馬拉松，慶祝莫扎特誕生二百五十週年。



年內推出的舞蹈節目源源不絕，包括俄羅斯聖彼得堡艾庫曼芭蕾舞團演出的《俄羅斯王子復仇記》和《唐璜與莫裡哀》，以及意大利史卡拉歌劇院芭蕾舞團演出的《仲夏夜之夢》。此外，本地舞團也有多場精彩演出，為本港舞壇增添不少色彩。



俄羅斯聖彼得堡艾庫曼芭蕾舞團再度訪港，在《唐璜與莫裡哀》的演出為觀眾帶來震撼的視覺效果。



為紀念挪威劇作家易卜生逝世一百週年，文化節目組特別上演其名作，由紐約馬布礦場劇團演出的《玩偶家》和香港戲劇協會製作的《野鴨》。



馬布礦場劇團改編易卜生十九世紀名劇《玩偶家》，糅合女性主義和現實主義，贏得觀眾讚賞。



在跨媒體藝術節目方面，日本明和電機的另類音樂會以荒誕的手動電機奏樂，把機械和電子原音二合為一，風格有趣獨特，令觀眾深深着迷。日本飛行船劇團重臨香港演出的《雪姑七友》，是年內最受歡迎的節目之一，吸引了大批觀眾一家大小前來欣賞。為提

供更多親子活動，文化節目組於復活節和聖誕節假期分別舉辦了「閤家樂繽紛」和「開懷集」—兩個每年一度的節目系列，由本地和海外表演團體擔綱演出。



日本明和電機的另類音樂會以荒誕的手動電機奏樂，把機械和電子原音二合為一，風格有趣獨特，令觀眾深深着迷。



推廣中國戲曲藝術的欣賞，是本署的主要目標之一。為了配合這個目標，本署第四度主辦「粵劇日」。今年的「粵劇日」於十一月最後一個星期日舉行，是「全城大戲候」節目系列之一。該系列除「粵劇日」外，還有《還魂記夢》、《九女興唐》、《二度梅》等新編粵劇，以及為紀念薛覺先逝世五十週年而推出的「薛覺先名劇欣賞」。



每年一度的「粵劇日」提高了市民欣賞中國戲曲的興趣。



精彩的中國地方戲曲節目還包括來自北京的「京劇群英會」和白先勇策劃的青春版崑劇《牡丹亭》重演。

本署還與各國駐港領事館及文化機構合作，以贊助或合辦形式舉辦大型文化節目。這些文化節目不但有助促進香港與世界各地的文化交流和瞭解，也鞏固了香港作為亞洲國際都會的地位。

藝術節

國際綜藝閤家歡2006

本署每年七月初都舉辦「國際綜藝閤家歡」，為兒童、青少年及全港家庭提供各式各樣的文娛節目，讓他們歡度暑假。「閤家歡」為期六周，為家庭觀眾呈獻由不同文化團體製作的不同藝術形式的表演節目，也為本地藝術家和藝團提供拓展觀眾層面的機會。除各項表演節目外，「閤家歡」還安排外展隊前往各學校，以及文娛中心大堂和商場等公共空間，進行藝術推廣活動。「閤家歡」也舉辦了一個供全港學校參加的「平面設計比賽」；另外亦主辦了密集式藝術工作坊、日營和夏日嘉年華會。

由中國武漢雜技團擔綱演出的《英雄傳說》，為「國際綜藝閤家歡2006」揭開序幕。這個節目深受觀眾歡迎，門票銷售一空。其他精彩節目還有南韓阿金家族的《大長Jump》、荷蘭一齊跳舞蹈團的《搞笑「舞」不停》、劇場組合的《月亮7個半》、香港小交響樂團的《我個名叫麥兜兜·古典音樂小計劃》、中英劇團的《彈撥開懷篇》，以及香港演藝學院戲劇學院的《哈姆雷特》。



中國武漢雜技團的《英雄傳說》以高難度的傳統雜技，配合現代舞台技術，為「國際綜藝閤家歡2006」揭開序幕。



功夫喜劇《大長Jump》糅合亞洲多種功夫、精彩的雜耍、諧趣的舞步和細膩的喜劇表演。



「閤家歡」舉辦了427項節目和活動，吸引觀眾達156 000人次，參與演出的機構包括42個本地藝團和10個海外藝團。至於參與外展活動的幼稚園和中小學，則合共110間。

「閤家歡」各項憑票入座的節目和活動平均上座率達98%，創下了自二零零零年以來的最高紀錄。

新視野藝術節2006

鑑於二零零二年和二零零四年舉行的第一屆和第二屆「新視野藝術節」成績美滿，本署於二零零六年十月二十日至十一月十九日主辦第三屆「新視野藝術節」。本屆藝術節以亞洲藝術為焦點，為觀眾選演了一系列以當代風格演繹，並別具創意的跨文化佳作。

新視野藝術節以沈偉舞蹈藝術的迷人舞蹈作品《春之祭》和《天梯》揭開序幕，閉幕節目是王景生導演的跨文化劇場《藝記》。此外，本地與海外藝術家再度攜手合作，為觀眾呈獻兩個亞洲首演的委約節目《蒙古新音》和《迷走雙城》，兩者皆大受好評。為期四周的藝術節，共有28個海外藝團和20個本地藝團參與演出84項表演和活動，當中除了12齣舞台製作外，還有多項社區活動，包括學校巡迴演出、展覽、露天音樂會、講座、以藝術評論為主題的國際研討會，以及「大專學生劇評寫作計劃」。新視野藝術節共吸引逾71 000人次參加，平均上座率達85%。



沈偉的舞蹈作品《天梯》融合舞蹈和視覺藝術，令觀眾耳目一新。



藝術教育及觀眾拓展計劃

為了提高大眾對文化藝術的認識，本署年內在社區舉辦了904項藝術教育及觀眾拓展活動，參加者逾218 000人次。

在學校層面

本署在學校推行了多項藝術教育計劃，鼓勵學生從小培養對文化藝術的認識和興趣。

本署與本地具有藝術教育經驗的演藝團體合辦「學校藝術培訓計劃」，在各學校向學生深入介紹各類表演藝術。學生在完成有關的培訓活動後會參與結業演出，展示學習的成果。年內，與本地演藝團體合辦的藝術教育計劃共有九個，涵蓋現代舞、多媒體藝術、音樂劇和戲劇等範疇。合辦機構包括城市當代舞蹈團、香港芭蕾舞團、進念·二十面體、國際演藝評論家協會（香港分會）、動藝、新域劇團、赫壘坊劇團、樹寧·現在式單位和7A班戲劇組。



《玫瑰花魂》是「學校藝術培訓計劃」下本署與香港芭蕾舞團合辦的「多媒體舞蹈教育計劃」。圖為學員參與該計劃的結業演出。



「學校藝術培訓計劃」下本署與國際演藝評論家協會（香港分會）合辦的培訓項目結業演出中，學員初嘗舞台表演的滋味。





參加本署與赫墾坊劇團合辦「《戲以學用》戲劇協作教學計劃」的小朋友，打扮成昆蟲模樣參與演出。



「學校文化日計劃」旨在鼓勵中小學和特殊學校安排學生在上課時間內前往本署轄下的演藝場地、博物館和圖書館，參與特別為學生安排的文化藝術活動，藉此將藝術、歷史和科學融入學生的學習和生活之中。這項計劃所提供的活動以互動學習形式進行，深受各校學生的歡迎。



中小學生在「學校文化日計劃」的「青少年粵劇欣賞」活動中領略傳統粵劇藝術的魅力。



在社區層面

本署在社區層面推行的觀眾拓展計劃，包括「藝術家駐場計劃」、「社區文化大使計劃」和「社區粵劇巡禮」。

參與「社區文化大使計劃」的藝術家，在公共地方如公園、商場、社區中心和志願機構等場地進行文化藝術外展活動，讓市民有更多機會接觸藝術。年內，共有21個藝團／藝術家參與這項計劃。



亞洲民眾戲劇節協會和藝術人家參與本署主辦的「社區文化大使計劃」，舉行「我家有個大門神」木偶巡迴演出。



新域劇團參與本署主辦的「社區文化大使計劃」，在演出「悲·歡·離·合——香港四大時代劇場」時的歡欣情景。



「社區粵劇巡禮」為有潛質的年青粵劇新秀提供公開表演的機會，並藉此在地區層面推廣粵劇藝術。本署又繼續舉辦「文化藝術義工計劃」，鼓勵市民善用餘暇，參與推廣文化藝術的義務工作。

嘉年華及娛樂節目

為了慶祝各個中國傳統節日及重要的節慶日子，本署在年內舉辦了八個大型綵燈會及嘉年華會，其中在沙田公園和沙田大會堂舉行的「2006除夕倒數嘉年華」，吸引了97 000人次參加。當晚的娛樂節目非常豐富，計有訪港的意大利組合賈特勞舞操劇場的形體劇、訪港的俄羅斯組合玩具劇團搞搞震的雜耍和小丑表演、樂隊表演、魔術表演、佛蘭明高和踢躂舞。另外，還有戴上舞會面具的高蹺藝人與觀眾打成一片，為現場觀眾帶來無限歡樂。節目的高潮是迎接新歲的倒數儀式，接着還有一場在歐洲式城堡前舉行的藝術表演，超凡的演出配以幻變的燈光和劇場效果，令觀眾嘆為觀止。



意大利組合賈特勞舞操劇場在「2006除夕倒數嘉年華」表演舞操，令觀眾嘆為觀止。



玩具劇團搞搞震是來自俄羅斯的聾劇團，身穿滑稽綵衣的團員在「2006除夕倒數嘉年華」中為觀眾述說趣怪故事。



本署除了於元宵和中秋節期間在九龍公園舉辦盛大的專題綵燈展覽外，還首次於中秋節期間在西九龍海濱長廊舉辦大型綵燈展覽，讓本地市民和遊客盡情歡度佳節。嶄新的特備節目「Youth Band Marathon」是一個馬拉松音樂會，由多隊音樂風格各異的本地青年樂隊為觀眾獻上不同形式的音樂。此外，本署也在赤柱和西貢舉行炎夏特備節目「休閒加氧站」，精彩活動包括各式音樂和舞蹈表演、瑜伽示範等。



九龍公園元宵佳節舉行大型綵燈展覽「燈月情緣」。



以唐代四大詩人為題的燈組「盛唐昌崇人中傑」在2006港島區舉行的中秋綵燈會展出。



年輕舞蹈員在馬拉松音樂會「Youth Band Marathon」中為觀眾獻上勁歌熱舞。



為了鼓勵市民積極參與娛樂節目，本署在全港各區舉辦了617場表演，當中包括各種中國傳統表演藝術，以及音樂、舞蹈、閤家歡節目等。這些節目通常在週末或假期舉行，老幼咸宜。此外，本署亦分別與韓國和菲律賓駐港領事館合辦「亞裔藝采」系列及「菲島樂悠揚」音樂會，藉此促進本地居民與韓國和菲律賓僑民之間的文化交流。

年內，本署在全港各區舉辦的嘉年華會、特備節目和定期舉行的免費娛樂節目，共吸引觀眾及參加者逾100萬人次。

對藝術團體的資助

本署以按年撥款方式資助五個獨立的非牟利藝術團體——香港中樂團、香港舞蹈團、香港話劇團、香港管弦協會及香港藝術節協會。為跟進表演藝術委員會《建議報告(I)》的建議，由二零零七年四月起，其中四個演藝團體的資助安排，將改由民政事務局負責。

會議及文化交流

會議

本署每年都派遣藝術管理人員出席不同的國際會議和藝術節，讓他們可以緊貼國際藝壇的最新發展、加強與世界各地藝術管理人員之間的交流，並順道搜羅高質素的外地節目以供在本港上演。

二零零六年六月，本署首次以東道主身份主辦「國際演藝協會第二十屆國際會議」。本屆會議吸引了293位香港與來自32個海外地區的代表出席，人數是歷屆之冠。參與這項每年一度會議的人士包括來自世界各地的資深藝術行政人員、藝術節總監、演藝中心管理人員和藝術家的經理人。



民政事務局局長何志平頒發「卓越藝術家獎」予粵劇名伶白雪仙。



會議以「演藝新絲路」為主題，共分兩部分，分別是國際演藝協會研究學習會（二零零六年六月六日至七日）及正式會議（二零零六年六月八日至十一日）。

主辦這次會議和相關活動，不但有助宣傳香港作為亞洲國際都會獨一無二的多元文化，又可讓香港的藝術工作者有機會一展才華。此外，本港與海外藝術工作者和機構建立網絡，促進在專業範疇和業務方面的交流，藉此加強合作，攜手並進。這項盛事也惠及旅遊業，並加強了香港文化界與國際同行的友好關係。

與內地和澳門的交流

本署與中國內地及澳門的文化機構會不時安排互訪，藉此增進彼此間的文化交流，以及加強合作和擴展網路聯繫。年內，本署的訪客包括來自深圳市文化局、北京市文化局、杭州文化廣播電視集團和珠海市絃樂室內樂團的代表。此外，廣東省和廣西壯族自治區的藝術行政人員於二零零六年八月來港參加二零零六年藝術經營管理講座時，亦前往香港文化中心參觀。該講座由廣東省文化廳聯同澳門文化局與本署合辦。

多項文化交流計劃按照粵港澳文化合作會議的決定如期舉行，包括廣東話劇院於十月期間在新光戲院的三場演出、澳門樂團於十一月在沙田大會堂舉行的音樂會，以及香港青年交響樂團於十二月在廣州、深圳、中山和澳門舉行的巡迴音樂會。



由廣東話劇院演出的粵港澳文化合作項目《十三行商人》深受香港觀眾歡迎。



電影和錄像節目

電影節目辦事處專責培育和推廣本港的電影文化。年內，辦事處籌辦了不同類型的電影和錄像節目、工作坊及研討會，觀眾反應熱烈。這些節目讓本地觀眾有機會欣賞到世界各地的電影藝術，並體驗多元化的文化活動。

年內的重點節目包括「兒童電影閤家歡」、「80-90年代內地與香港合拍電影回顧展」、「微波國際新媒體藝術節」和「第三十五屆法國電影節」。「世界電影經典回顧」分別以「德國電影新浪潮」、「貝南杜·貝托魯奇」和「寺山修司」為專題，放映各地劃時代的作品。其他專題節目還包括「現代萬歲—光藝的都市風華」、「玫瑰·蝴蝶·紅葉 楚原的秘密花園」、「香港動畫有段古」、「倚天屠龍記：香港電影與金庸文學」、「王者之風—武生王靚次伯」、「粵劇後台」、「點止奸人咁簡單—石堅」和「驛動空間」電影放映暨展覽。



「80-90年代內地與香港合拍電影回顧展」開幕典禮。



為了支持本地影壇盛事，電影節目辦事處為一年一度的「香港國際電影節」及「香港電影金像獎頒獎典禮」提供場地和票務贊助。此外，辦事處也為香港藝術中心每年舉辦的「香港獨立短片及錄像比賽」提供經費贊助，以鼓勵本地年輕人從事獨立的影片和錄像創作。

音樂事務處

音樂事務處致力向廣大市民，特別是青少年推廣普及音樂教育，以培養他們對音樂的興趣和欣賞能力，又積極促進本地與世界各地青少年樂手之間的音樂交流。年內，音樂事務處為4 800名學員和18隊青年樂團、樂隊和合唱團共1 400名團員分別提供器樂訓練和樂團訓練，並開辦外展音樂短期課程，參加者共2 000人，另外又舉辦了約400項音樂活動，吸引逾18萬名市民參加。



音樂事務處與東區民政事務處合辦一場小型音樂會，在社區層面推廣音樂欣賞。



音樂事務處還舉辦其他活動，包括音樂營、青年音樂匯演，以及廣邀中國內地和海外青年樂手共同參與的音樂交流活動。在國際層面，音樂事務處除了安排香港青年交響樂團前赴廣東和澳門演出外，又協助到訪的日本、美國、新加坡和中國內地青年音樂團體在訪港期間舉辦交流活動。

室內體育館

香港體育館和伊利沙伯體育館均是設備完善的多用途室內體育館，分別設有座位12 500個和3 600個，可供舉辦各式各樣的活動，包括大型文娛表演、國際體育賽事、慶典和會議等。

香港體育館

香港體育館設有可靈活安排的座位，加上一流的設備，是舉辦大型活動的理想場地。年內，曾在香港體育館舉行音樂會的歌手包括新加坡的孫燕姿；馬來西亞的光良；台灣的F4、陶喆、五月天、劉家昌、王力宏、蔡依林、任賢齊和黃品源；以及本港的Twins、李克勤、陳奕迅、關淑怡、側田、雷頌德、鄭中基、Soler、倫永亮、周慧敏、軟硬天師、草蜢、周華健、梁漢文、黃貫中、何韻詩、甄妮和徐小鳳。歌手與樂團合作演出則有張信哲與香港小交響樂團、黃耀明與香港管絃樂團、容祖兒與莫拉維亞交響樂團，以及詹瑞文與香港小交響樂團。其他重要活動還包括「2006年世界女排大獎賽香港站」、「第十五屆怡高安迪超級工商盃國際籃球邀請賽」、「第二十五屆香港電影金像獎頒獎典禮」、「慶祝香港回歸九週年大型綜藝晚會」和「慶祝中華人民共和國成立五十七週年文藝晚會」。香港體育館全年共舉行了159場節目，吸引觀眾達1 558 500人次。



在「第十五屆怡高安迪超級工商盃國際籃球邀請賽」中，球手在球場上爭逐較量。這項比賽是每年一度在香港體育館舉行的大型活動之一。



伊利沙伯體育館

年內，伊利沙伯體育館亦舉行了多項不同類型的活動，包括「第十五屆怡高安迪超級工商盃國際籃球邀請賽」、「香港公開羽毛球錦標賽」、「香港全港羽毛球錦標賽決賽」、「Volkswagen職業巡迴賽總決賽」（乒乓球）、「NBA運音會」、「903 All

Stars慈善籃球賽」、「街頭籃球亞洲之旅（香港站）」、「世界消防競技大賽」、「國際綜藝閤家歡」、武漢雜技團《英雄傳說》、香港管絃樂團「荷裡活電影名曲夜」、英國樂隊Franz Ferdinand演唱會、蘇格蘭組合Simple Minds演唱會，以及本地藝人和組合的演唱會，包括Cream、葉文輝、張崇基和張崇德二重唱。伊利沙伯體育館全年共舉行了298場節目，觀眾達447 800人次。



「國際綜藝閤家歡2006」的「夏日狂歡大派對」在伊利沙伯體育館舉行，參加者盡興狂歡。



城市電腦售票網

城市電腦售票網於一九八四年設立，至今已成為本港主要的票務系統，服務範圍遍及全港43個場地，各場地提供的座位總數逾十萬個。目前，全港共有34個城市電腦售票處，其中15個設於本署轄下文化場地內。

城市電腦售票網提供多種方便的售票服務，包括票房售票、電話留座（其後於售票處取票）、信用卡電話訂票、24小時網上訂票、團體訂票和大型節目郵購訂票。年內，該售票網合共為7 440場表演節目售出門票414萬張，總值達6.2億元。

新服務

為應付節目主辦機構和顧客日益增加的需求，以及進一步加強售票服務，城市電腦售票網於十月採用全新的售票系統。新系統提供一連串更簡便易用的功能，為節目主辦機構和顧客帶來不少效益，其中包括提供24小時完善的網上訂票服務；自動建議最佳座位和折扣優惠；在各城市電腦售票處增設清晰的中英文資料顯示屏，方便購票者揀選座位；以及擴大系統的容量，以便為新增的表演場地提供服務。

系統可支援200個同步瀏覽頁，讓市民網上訂購所有節目的門票。各售票處又安裝了方便顧客查看座位表和核對購票資料的顯示屏。新系統的容量也擴大了，每小時可印發二萬張門票，而可處理的座位數目也是舊系統的十倍。

公共圖書館

本署負責營運香港公共圖書館網絡共66間固定圖書館和十間流動圖書館，另管理書刊註冊組。公共圖書館體系提供免費的圖書館和資訊服務，以滿足市民在知識、資訊、研究和康樂方面的需求，並藉以支援終身學習和持續教育。此外，公共圖書館體系還致力推廣閱讀風氣和文學藝術，並為不同年齡人士舉辦圖書館推廣活動。

香港公共圖書館的登記讀者多達340萬名，館藏豐富完備，包括書籍1 043萬冊和多媒體資料148萬項。年內，76間公共圖書館外借的書籍及其他圖書館資料數目逾6 130萬項。

圖書館委員會

圖書館委員會於二零零四年十一月成立，負責就公共圖書館服務的有關課題向民政事務局局長提供意見，包括提倡追求知識和愛好閱讀的風氣；參考文化委員會提出的政策建議，制定圖書館設施和服務的發展策略和計劃；以及鼓勵社會人士支持並與各界合力提倡閱讀、終身學習和文學藝術。

委員會由21名文化界和商界人士組成，包括專業人士、學者、地方人士和政府代表，主席和副主席分別由梁智仁教授和李焯芬教授擔任。委員會在兩年任期內，廣泛接觸本港各類圖書館持分者，收集他們對公共圖書館服務發展的意見；此外又前往新加坡、東莞和深圳等地的圖書館考察，以加深瞭解當地圖書館的體系和發展。在兩年任期屆滿時，委員會向當局提交了一份全面報告，就提升香港公共圖書館服務提出多項建議。委員會的寶貴建議，對改善香港公共圖書館服務肯定大有幫助。

新啟用的圖書館

年內，公共圖書館網絡新增了兩間圖書館，分別是在七月和十二月啟用的赤柱公共圖書館和天水圍北公共圖書館。這兩間圖書館的啟用，大大加強了南區和元朗區的圖書館服務。



赤柱公共圖書館環境舒適，最適宜靜心閱讀。



便利圖書站—社區圖書館

「便利圖書站—社區圖書館夥伴計劃」可滿足社區對閱讀和學習兩方面的資料和資訊的需要。各公共圖書館通過這項計劃與非牟利地方社區組織合作，提供讀物予組織使用者借閱。截至年底，已有614所學校和78個地方組織加入這項計劃，並成立了25間社區圖書館。

香港中央圖書館

香港中央圖書館自二零零一年五月啟用至今，已成為本港的主要資訊和文化中心。中央圖書館樓高12層，樓面面積33 800平方米，共收藏圖書館資料219萬項，並提供多元化的圖書館設施，包括藝術資源中心、多媒體資訊系統、設有六個專科參考部門的中央參考圖書館、香港文學資料室、地圖圖書館、語言學習室、青少年圖書館和玩具圖書館。此外，還備有可供公眾租用的設施，包括面積達1 500平方米的展覽館、設有290個座位的演講廳、兩個活動室、一個音樂練習室和多個研討室。該館平均每日使用人數約為14 000人次。

香港中央圖書館除定期舉辦文化活動和講座外，還繼續舉辦林林總總的大型文化活動，例如「『廿一世紀新視野』—傑出青年談全球化、中國熱、科技革命」講座、「都會香港」專題講座、「翻譯、語言、文化」傑出學者講座系列和「2005至2006年度中華貨殖論壇」。此外，該館年內又分別與香港歌德學院和香港大學饒宗頤學術館合辦兩個全港性展覽，名為「德國藝術出版近況」展覽和「走近饒宗頤—饒宗頤教授學藝兼修展覽」。



行政長官曾蔭權（右一）在「走近饒宗頤—饒宗頤教授學藝兼修展覽」中欣賞饒教授（右二）的作品。



圖書館服務的新措施

香港公共圖書館致力改善對市民的服務，不斷豐富館藏，加強參考和資訊服務，廣泛應用資訊科技，並積極推廣社會閱讀風氣。年內，順利邨公共圖書館遷往順利邨體育館的重置計劃進行得如火如荼，市民將可於二零零七年年底使用該所新圖書館的服務。

九龍公共圖書館教育資源中心於二零零五年十月底啟用。中心是一間教育專科參考圖書館，館藏書籍、期刊、電子資料和線上資料庫逾二萬項，為教師、研究人員和市民提供有關教育和語言學習的資料和參考服務。

為推動並支持市民終身學習，香港公共圖書館繼續與教育統籌局攜手推廣「一生一卡」計劃，鼓勵小學生善用圖書館服務。另外，香港公共圖書館又與學校圖書館主任定期舉行會議，以加強相互瞭解，並支援學校在教與學方面善用圖書館資源和為學生籌辦閱讀活動。

此外，16間公共圖書館備有香港公開大學的教材可供借閱，方便市民自學進修。

參考和資訊服務

香港中央圖書館和五間主要圖書館（大會堂公共圖書館、九龍公共圖書館、沙田公共圖書館、荃灣公共圖書館和屯門公共圖書館）為市民提供參考和資訊服務。香港中央圖書館的中央參考圖書館設有六個專科參考部門，共收藏95萬項資料，提供全面的參考和資訊服務，當中包羅各類電子資源，例如資料庫、電子書籍、電子期刊和多媒體資訊等，全部可供市民在網上查閱。中央參考圖書館還存放了《書刊註冊條例》常設特藏和九個國際組織特藏。另一方面，香港中央圖書館的藝術資源中心、香港文學資料室和地圖圖書館也為市民提供專科參考服務。至於大會堂公共圖書館則通過其工商業圖書館、創造力及創新資源中心和基本法圖書館，提供專科參考服務。年內，各參考圖書館共處理414萬項資料查詢。



大會堂公共圖書館的基本法圖書館收藏了豐富的基本法參考資料。



網上參考服務是參考和資訊服務重要的一環。香港中央圖書館聯同廣東省立中山圖書館、深圳圖書館和澳門中央圖書館提供網上參考諮詢服務，讓粵港澳三地的讀者能夠直接聯絡這些圖書館，查詢這些圖書館所屬地區的資訊。圖書館網頁也備有多種電子資源，包括線上資料庫、電子書籍、網上資源指引和專題資源指引，方便使用者隨時參考。

資訊科技新措施和數碼圖書館服務

香港公共圖書館的電腦系統是中英雙語兼容的全球最大型圖書館電腦系統之一，提供全日24小時網上圖書館服務，供讀者於網上檢索目錄、預約和續借圖書館資料。年內，通過互聯網和電話續借服務續借的圖書館資料超過1 776萬項。此外，香港公共圖書館網頁(www.hkpl.gov.hk)已成為本港最多人瀏覽的十個網址之一，可見網上公共圖書館服務日益受讀者歡迎。

香港公共圖書館繼續擴大資訊科技的應用範疇，務求為市民提供更方便、更有效率的服務。

為鼓勵市民廣泛使用資訊科技和電子服務，香港公共圖書館年內額外安裝了192部電腦終端機，全部均可接駁互聯網，並配備可兼讀電子證書的智能卡閱讀器。

香港公共圖書館試行在轄下八間圖書館裝設互聯網資訊站後，現正計劃擴大這項服務。此外，香港公共圖書館的分館又增設兩部自助借書終端機，以進一步推廣自助服務。

香港中央圖書館開發的多媒體資訊系統，在資訊檢索方面開拓了不少新領域，讓讀者得以即時閱覽各類數碼文件並欣賞自選影音節目。多媒體資訊系統配備強勁先進的檢索功能，可提供一站式檢索服務，使用者不論老幼，均可利用互聯網進入系統的多媒體資料庫瀏覽，亦可親臨香港中央圖書館和26間主要及分區圖書館，使用館內的600個工作站瀏覽系統內的多媒體資料。該系統自二零零一年啟用以來，多次榮獲本地和海外獎項。

推廣圖書館服務、閱讀和文學藝術的活動

推廣活動是圖書館服務重要的一環。香港公共圖書館年內繼續舉辦種類均衡的服務推廣活動，例如定期舉行的兒童故事時間、書籍介紹和展覽，以及圖書館簡介講座，總數達18 905項。

香港公共圖書館又舉辦多元化的閱讀計劃和閱讀相關活動，以推廣閱讀風氣，讓市民培養持久的閱讀興趣。其中一項名為「2006閱讀繽紛月」的活動，便是為提高兒童對閱讀的興趣和推廣家庭閱讀而設。

年內，除34間圖書館設有青少年讀書會外，五間主要圖書館也成立了家庭讀書會。為響應「4·23世界閱讀日」，香港公共圖書館又為學生舉辦「走入書籍的世界」閱讀報告比賽和「走入故事的世界」書籤設計比賽。



「4·23世界閱讀日」閱讀報告比賽得獎者大合照。



香港公共圖書館年內舉辦了多項特別節目和比賽，以推廣文學創作，並推動文學藝術的欣賞和發展，例如與香港藝術發展局合辦的「第六屆香港文學節」和「二零零六年度中文文學創作獎」。「二零零六年度中文文學創作獎」目的在於鼓勵以中文創作文學，並藉此協助新晉作家發揮創作才華。其他主要比賽包括「全港詩詞創作比賽」和「學生中文故事創作比賽」。香港公共圖書館又於二月舉辦舊書義賣活動，以推廣閱讀和善用舊書的風氣。



「二零零六年度中文文學創作獎」主禮嘉賓與得獎者合照。



為期兩日的舊書義賣活動吸引逾三萬人次進場，售出書籍超過225 000冊。



文化交流

香港公共圖書館年內繼續加強與外地公共圖書館的文化聯繫和合作，例如與廣東省立中山圖書館、深圳圖書館和澳門中央圖書館互相連結網頁，以便互通圖書館消息和資訊。

書刊註冊組

書刊註冊組為本地印製的書刊註冊，協助保存香港的文學遺產，並監察國際標準書號系統的應用。書刊註冊組每季在《政府憲報》刊登《香港印刷書刊目錄》，該目錄可在互聯網上瀏覽。年內，該組共登記了14 842冊書籍、13 924份期刊和717個國際標準書號的出版社識別代號。

博物館

本署負責管理七所大型博物館，分別是香港藝術館、香港歷史博物館、香港海防博物館、香港科學館、香港太空館、香港文化博物館和孫中山紀念館。這些博物館專門購藏、復修、研究、展出和處理有形與無形的文化遺產，以供研究、教育和欣賞之用。

本署也負責管理香港電影資料館、六所規模較小的博物館及一所文物中心，包括茶具文物館、李鄭屋漢墓博物館、羅屋民俗館、上窰民俗文物館、三棟屋博物館、香港鐵路博物館和香港文物探知館。

博物館委員會

當局於二零零四年十一月成立博物館委員會，負責就公共博物館服務的事宜，向民政事務局局長提供意見。委員會由民政事務局局長委任的22名非官方委員組成，下設兩個小組委員會，分別為博物館服務管治小組委員會及博物館服務發展策略小組委員會。年內，委員會舉行了多次會議，並與持分者會面，以收集他們對公共博物館未來發展的意見。委員會將就如何改善和維持公共博物館服務的發展，以及公共博物館擬制定的管治架構事宜，向政府提出建議。

香港藝術館

香港藝術館的宗旨，是通過展出各式各樣的藝術珍品，提高公眾對藝術的興趣和欣賞能力。為保持其至為重要的國際特色，藝術館經常舉辦各類專題展覽，展品來自本地或外地，內容包羅萬有，務求讓本港居民和訪港旅客欣賞到豐富多彩的藝術作品。年內，藝術館舉辦了15個展覽，其中九個為專題展覽，六個為常設展覽，展出來自本港及世界各地的藝術珍品。年內的盛事包括「馬克·羅斯科的藝術：華盛頓國立美術館藏品選」展覽、「大師對像—巴黎龐比度中心珍藏展」和「羅馬的曙光—伊特魯裡亞文化」展覽。這些專題展覽的展品跨越古今，不但為本港市民帶來欣賞國際大師級作品的機會，也標誌着香港與海外文化機構文化交流的友好關係。年內最矚目的展覽，是「似與不似—遼寧省博物館藏齊白石精品」展，展出這位國際知名國畫大師的傑作，吸引了約八萬名市民入場參觀。此外，藝術館還舉辦了「東西問道—王無邪的藝術」展覽，展示這位香港藝術大師的卓越成就。



「大師對像——巴黎龐比度中心珍藏展」開幕典禮。



香港藝術館舉行「羅馬的曙光——伊特魯裡亞文化」展覽。



為了發揮其教育功能和履行其教育使命，藝術館也積極參與各類型的藝術教育及推廣活動，包括「2006香港國際博物館日」、「學校文化日」、「國際綜藝閣家歡2006」，並在館內舉辦形形色式的活動，例如講座、藝術示範和工作坊、錄像節目等。上述展覽，連同各項教育及推廣活動，在年內共吸引逾410 000名觀眾和參加者。

茶具文物館

茶具文物館是香港藝術館的分館，設於香港公園內。該館負責展出中國茶具文物和推廣茶藝文化。

二零零六年，茶具文物館舉辦了兩個專題展覽。「陶瓷茶具創作展覽二零零五」展出本地陶藝家精心創製的品茶器皿；「茶詩陶雅：香港藝術館藏品及茶具文物館羅桂祥珍藏」則展出由唐代至二十世紀的陶瓷茶具精品和歷代茶詩。年內，茶具文物館舉辦的展覽和各項教育及推廣活動，共吸引逾212 800人次參觀和參加。

「茶詩陶雅：香港藝術館藏品及茶具文物館羅桂祥珍藏」展出的傳統中式茶具。



香港歷史博物館

香港歷史博物館負責蒐集、保存及展出與本港和華南地區歷史息息相關的文物。博物館肩負起四重功能，即致力作為教育、文化／展覽、研究和修復的中心，以增進市民對中國及香港歷史文化的認識和瞭解，從而豐富市民的文化生活，增強社會的凝聚力，並培養市民對國家的歸屬感。香港歷史博物館致力通過建立豐富的館藏，對不同項目進行研究，把博物館的資料數碼化，以及與中國和海外機構進行交流，從而在社會層面上推行教育和文化。

香港歷史博物館繼續與各地博物館和文化機構緊密合作。除了舉辦「香港故事」常設展覽外，博物館年內還與內地和海外的博物館合辦多個不同類型的專題展覽，包括「揚帆萬里—鄭和下西洋紀念展」、「漢字密碼—從甲骨文到電腦時代展」、「偉人的藝術剪現」和「足球」展覽等。這些展覽不但擴闊了公眾的文化視野，也促進了香港與海內外的學術文化交流。此外，博物館又繼續與政府部門、非牟利機構和藝術家合作，舉辦了「公務群英」文物展、「兒童成長的足跡」展覽、「情懷香江—江啟明素描畫展」等多個展覽，從不同角度描繪本地的生活、歷史和文化面貌。年內，博物館的參觀人數達581 329人次。



中國著名剪紙藝術家盧雪製作的孫中山先生剪紙作品精巧細緻。



為了提高市民對本地歷史和文化遺產的興趣，歷史博物館也舉辦各式各樣的教育和推廣活動，包括講座、工作坊、為教師而設的訓練課程、導賞團、歷史遺址實地考察等。在山東省威海市舉行的「晚清時期英國在華租借地歷史文化國際學術研討會」，以及在香港舉行的「羅香林教授百年誕辰國際學術研討會」，都是年內的重要活動。

香港歷史博物館的新分館——孫中山紀念館於十二月開幕。館內有兩個常設展覽，分別為「孫中山與近代中國」和「孫中山時期的香港」。



孫中山紀念館是本港一個旅遊新景點。

(上) 孫中山紀念館的恢弘外貌。



(下) 孫中山先生像。



除了香港海防博物館和孫中山紀念館外，香港歷史博物館轄下還有兩所分館，分別是位於深水埗的李鄭屋漢墓博物館和柴灣的羅屋民俗館。年內，這兩所分館的參觀人數分別為58 548人次和22 023人次。

香港海防博物館

香港海防博物館位於筲箕灣，佔地約34 000平方米，由舊鯉魚門炮台改建而成。館內的常設展覽「香港海防六百年」闡述本港自明、清兩代、英治時期、日軍侵港至回歸後的

海防歷史；專題展覽廳則不時展出有關本港軍事歷史和防務的專題展覽。參觀者更可仔細觀賞堡壘和古蹟徑上的各項軍事遺蹟，例如炮台、魚雷發射站、溝堡、彈藥庫等。

年內，海防博物館舉辦了四個專題展覽，分別為「百步穿楊：亞洲傳統射藝」、「八年抗戰」、「中國古代兵器展」，以及「福建船政：近代中國海軍的搖籃」。此外，博物館在三月舉行「中國古代軍事歷史及孫子的軍事思想」研討會，有超過80名海外和兩岸三地的專家學者參加。博物館還舉辦多元化的教育活動，包括專題講座、親子工作坊、表演示範、步操表演，以及軍事用地實地考察等。年內，博物館吸引了161 896人次參觀。



「中國古代兵器展」的一對陶俑展品。



香港科學館

香港科學館的使命，是促進公眾對科技的興趣，並發展成為一間具國際水平的科學中心。科學館也致力建立與科技有關的豐富館藏，以供市民作研究、教育和欣賞之用。

香港科學館年內舉辦的大型展覽，包括「幻影」、「基因革命」和「地球行星任務」。「基因革命」展覽探討基因組研究領域的非凡發展，並且探索這些發展對科學和日常生活所產生的衝擊；「地球行星任務」則通過外星人的眼睛，介紹人體各個系統的運作。展覽設有二十多件互動展品，供觀眾探索人體的結構、功能和適應能力。



在「基因革命」展覽中，學生通過展品「大同小異」比較人類和其他生物的基因組後，驚訝於人類與黑猩猩的基因相同程度高達95%。



在「地球行星任務」展覽中，小朋友擠壓食物通過展品「纖維要素」的腸道模型，從中學習高纖膳食對保持消化系統健康的重要性。



科學館為慶祝成立十五週年，於年內舉辦了一連串特備活動，供不同群體和家庭參加。

「拼出科學真情趣」相片徵集活動邀請公眾提交他們以往參觀科學館時所拍攝的照片，以拼砌成一幅科學館的馬賽克圖案。這幅照片拼圖於四、五月期間，在科學館大堂展出，是專題展覽「科夢成真15年」的展品之一。其他大型節目還包括「繽紛科學周」、「古靈精怪肥皂泡」、「我最喜愛的科學家」選舉、「傑出學者講座專輯」、「我們的生日派對」，以及專為學生而設的「科學趣談」等。以上活動的總參加人次逾9 500。

「2006當代傑出華人科學家公開講座」由科學館、中國科學技術協會、京港學術交流中心和香港中華科學與社會協進會合辦，多位內地和香港的知名科學家應邀擔任講者。科學館又於十一月中旬與英國文化協會和教育統籌局合辦「2006活的科學」。這項活動獲得裘槎基金會贊助，以有趣互動的方式舉行一連串講座和工作坊，還為小學生安排科學話劇表演。「活的科學」更在科學館大堂舉行為期兩周的展覽，以供學校團體和科學館訪客參觀。



「2006活的科學」教師工作坊的示範項目令人印象深刻。



為了鼓勵本地藝術家創作與氣候有關的雕塑，科學館舉辦了「候風聽雨」動感雕塑設計比賽。比賽的兩件得獎作品更獲委約製成雕塑，並裝置在科學館的露天廣場。雕塑「聽雨」已經製作完成，並於四月十八日揭幕，以慶祝科學館成立十五週年。另一件雕塑「鳴帆」則仍在製作中，將於二零零七年完成。

年內，科學館與各學術機構和專業團體合辦多項科普活動，向社會推廣科學，當中包括「趣味科學比賽」、「聯校機械奧運會」和「第三十九屆香港聯校科學展覽」。

二零零六年，科學館的展覽和推廣活動共吸引逾797 975人次參觀和參加。

香港太空館

香港太空館於一九八零年十月正式開幕，是致力在本港推廣天文和太空科學知識的重要機構。太空館設有兩個展覽廳和何鴻燊天象廳。展覽廳內共有59組展品，大部分可讓訪客親自操作，寓學習於娛樂。在天象廳內直徑23米的半球形銀幕下，觀眾可享受全天候電影震撼和逼真的視覺效果。

國際天文聯會在八月舉行的會員大會上，褫奪了冥王星的行星地位，把其界定為矮行星——一個新的太陽系天體類別。為此，太空館特別推出短期展覽「行星新定義」，並製作全新展品「探索太陽系」，從科學角度探討環繞冥王星地位的最新爭議。太空館網頁(<http://hk.space.museum>)載有大量關於觀星和基本天文學的有用資料和教育資源，一直深受歡迎，至年底的累積瀏覽次數達6 464 971次。

六月期間，霍金教授訪港，太空館出版的《中國古星圖》獲挑選為送贈給這位享譽國際科學家的紀念品。年內，太空館出版了《2007天文月曆》，並推出兩個天象節目、四部全天候電影和四套學校節目，共吸引332 531名觀眾觀看。此外，太空館也舉辦了168項推廣活動，共有19 596名市民參加；而太空館所舉辦的12個小型專題展覽，連同天文展覽廳和太空科學展覽廳，總計參觀人次達351 445。



行政長官曾蔭權（左）贈送香港太空館出版的《中國古星圖》給訪港的霍金教授（中）作為紀念品。



香港文化博物館

香港文化博物館於今年以消閒娛樂為主題，舉辦了多項專題展覽，包括「雖小道 亦可觀—中國古代消閒娛樂」、「眾樂與獨樂—香港大眾娛樂的轉變」、「融—四頭家」、「MEGartSTORE商場時代的藝術體驗」、「玩物養志」、「產品·設計·生活」等，從不同角度探討消閒娛樂這個主題。「雖小道 亦可觀—中國古代消閒娛樂」展出115件（套）來自中國國家博物館的文物，展示中國古代各式各樣的娛樂活動。「眾樂與獨樂—香港大眾娛樂的轉變」追溯本港百年來主要消閒活動的變化。「融—四頭家」邀請四位來自不同領域的本地創意人才，塑造他們心目中的家。「MEGartSTORE商場時代的藝術體驗」在商場環境中展出300件由本地藝術家、建築師和設計師設計的藝術品。「產品·設計·生活」展出著名產品設計師和後起新秀成功的產品設計，以及他們的實驗性概念設計。「玩物養志」則展出四位本地收藏家的獨特藏品。



在「雖小道 亦可觀—中國古代消閒娛樂」展覽中，學生敲擊長凶編鐘和編磬的複製品。



「眾樂與獨樂—香港大眾娛樂的轉變」展覽帶領參觀者回顧香港市民童年玩具的演變歷程。





「MEGartSTORE商場時代的藝術體驗」展出張韻雯製作的「玩（耍血肉恐怖之器）具」。



年內，博物館舉辦了林林總總的教育及推廣活動，例如研討會、講座、實地考察、表演、示範、藝術營、工作坊和比賽等。年中，博物館又推出嶄新的「文化新人類—青年領袖獎勵計劃」。這項計劃以中學生為對象，通過一系列培訓活動，藉此提高參加者對本土文化的認識和興趣。



獲選為「文化新人類」的60名中學生，在香港鐵路博物館度過愉快的一天。



年內，博物館舉辦的展覽連同教育和推廣活動，共吸引逾510 000人次參觀和參加。

香港文化博物館轄下有三所分館，分別是三棟屋博物館、香港鐵路博物館和上窰民俗文物館。年內，三所分館共吸引逾520 000人次參觀。

香港電影資料館

香港電影資料館的主要功能，在於蒐集和保存香港電影和相關物品，並把資料編目和存檔。資料館的總樓面面積達7 200平方米，主要設施包括一個電影院、一個展覽廳、一個資源中心和四個可調節溫度的儲存庫。資料館現時蒐集的影片及相關物品分別超過6 300部及786 000項，主要由市民及電影公司捐贈或寄存於館內。年內收到的重要捐贈包括由天映娛樂有限公司捐贈的199部邵氏影片。



市民充分利用香港電影資料館資源中心所提供的資源和設施。



資料館繼續致力於電影研究，進行了「口述歷史計劃」，訪問了多名資深的電影人。年內出版的刊物包括《香港影人口述歷史叢書之三—楚原》、《動·感·現場》、《現代萬歲—光藝的都市風華》、《香港動畫有段古》等。



（左二至右一）嘉玲、謝賢、南紅、周聰等影人出席在香港電影資料館舉行的「光藝風華再現」座談會，暢談當年在光藝拍攝電影的往事。



資料館也與其他文化機構和海外資料館合辦專題展覽，以培養市民欣賞電影藝術的興趣。年內，舉辦了八個專題展覽，包括「動·感·現場」、「香港動畫有段古」、「現代萬歲—光藝的都市風華」等，並為配合有關展覽而舉辦了多場電影放映會和座談會。資料館內的資源中心除藏有大量與電影有關的讀物外，還設有電腦和視聽間，深受市民歡迎。二零零六年，資料館共吸引逾216 300人次參觀。

藝術推廣辦事處

藝術推廣辦事處的主要職能，是通過培養公眾欣賞和創作藝術的興趣和能力，把視覺藝術融入市民的生活之中。為此，辦事處舉辦各種公眾和社區藝術活動，並主動及積極與不同的藝術團體、政府部門和私人機構合作，建立成功的夥伴關係，推行各項視覺藝術計劃。

「公眾藝術計劃2006」旨在通過公開比賽，把比賽的獲獎藝術作品設置於本署轄下的尖沙咀九龍公園香港文物探知館、土瓜灣高山道公園和將軍澳寶康公園，以美化環境。徵集作品的詳情已在十一月公佈，獲獎的藝術作品提案會在二零零七年五月展出，而有關的藝術家將獲委約製作其作品。「動感藝術旅程」是辦事處與香港藝術發展局、新世界的

第一巴士服務有限公司、新世界第一渡輪服務有限公司和城巴有限公司合作的一項夥伴計劃，通過公開比賽選出的藝術品經複製後，已在巴士車廂和中環五號碼頭展出，為期六個月。展覽於六月結束，參觀者達破紀錄的47 440人次。此外，本署與房屋署合辦的「舊物新顏—東涌逸東邨公眾藝術第二階段計劃」已經完成，獲委約製作的十件室外藝術品已裝置在東涌逸東邨內，揭幕禮已於十一月十一日舉行，以慶祝作品完成。這批作品連同第一階段所裝置的雕塑，合共26件藝術品，串連成一條首次在公共屋邨內設立的藝術徑，為屋邨增添不少美感。



市民欣賞「動感藝術旅程」設置在巴士內的藝術品。



「舊物新顏—東涌逸東邨公眾藝術計劃」委約製作的26件室外雕塑進駐逸東邨後，令該屋邨倍添特色。



年內，辦事處舉辦了大型社區藝術計劃「藝遊鄰里計劃III」，通過在不同地區展出本地傑出藝術家的新作，讓公眾可以在日常生活中欣賞藝術。辦事處共舉行了14個巡迴展覽，展出八位入選藝術家的作品，地點遍及本署轄下多個場地，以及由其他合作夥伴提供的場地，包括九廣東鐵尖沙咀站、香港藝術中心、新華書城、赤柱廣場、逸東商場、龍翔中心等。



香港大會堂展覽廳舉行的「藝遊鄰里計劃III：融古鑄金—熊海的藝術」一隅。



香港視覺藝術中心

香港視覺藝術中心設有九個藝術工作室、一個演講廳、一個展覽廳和一個多用途活動室，提供視覺藝術的培訓，推廣視覺藝術，並出租設施予專業人士。年內，中心舉辦第五屆藝術專修課程，為有志接受系統性專門訓練的藝術愛好者提供陶瓷、版畫、繪畫、雕塑和水墨畫五類課程。畢業展覽將於二零零七年年初舉行，展出50位畢業生於為期九個月的修業期間創作的作品。為了支持和推廣香港藝術的發展，中心又於年內推出了一系列「藝術家留駐計劃」，並邀請在「香港藝術雙年展2005」中獲獎的藝術家參與。除了各項相關的教育活動外，中心還分別在九月和十一月舉辦了「湛然心跡—馮一峰書法展」和「I/O FLOWS – Cedric Maridet聲音裝置展」兩個展覽。



香港視覺藝術中心舉行的「藝術專修課程二零零六／零七結業展」一隅。



文物修復組

文物修復是博物館的一項基本功能，旨在保存本港珍貴和獨有的文化遺產，讓我們的後代將來也可以欣賞和接觸得到。文物修復是博物館活動不可或缺的元素，年內，文物修復組為在博物館場地舉行的24個專題展覽提供文物修復支援，並處理了940件藏品，當中包括紙本文物、書畫、印刷品及照片、歷史文獻、織品、自然歷史標本、金屬品、有機類文物、陶瓷器、玻璃物品和出土文物等。



文物修復組職員為「大師對像—巴黎龐比度中心珍藏展」裝置展品。



為了在陸上保存和展出歷史悠久的「葛量洪號」滅火輪，修復組與各有關單位合作，為滅火輪制訂史無前例的吊運和安裝計劃。在完成全面的檢修和修復處理後，這艘重達500公噸的滅火輪已在三月成功從海面吊運上岸，並運送到鰂魚涌公園的中央廣場內安裝妥當。與此同時，該組也繼續為滅火輪上數以百計的文物和配件進行修復處理，以便該滅火輪可於二零零七年啟用的專題展覽館內展出，公開讓市民參觀。



「葛量洪號」滅火輪由海面吊運至鰂魚涌公園的托架上。



文物修復組人員也運用其專門知識，在修復本地歷史文物和保存古蹟方面提供技術協助。修復組以玉米穗軸噴砂技術為甘棠第（現為孫中山紀念館）去除木裝置上的舊油漆，這種技術是首次在香港使用。修復組人員也以一種嶄新的遷移技術，從甘棠第的隱閉地方取下完好的瓷磚，替換陽台上的破損牆磚，並且為建築物獨特的金屬欄杆和彩繪

玻璃窗進行修復工程。此外，修復組人員所進行的分析和研究工作，也有助確定建築物的油漆和模塑物料的原來成分，以供孫中山紀念館參考。



修復人員為甘棠第修補破裂了的彩繪玻璃。



為了貫徹推行文物保護的教育服務，文物修復組在年內為全年常設的「學校文化日」接待了300名學生，還舉辦了44項推廣活動，包括實驗室幕後遊、工作坊、專題講座和研討會，吸引逾1 250人次參加。

在購置電化學阻抗光譜分析儀軟件後，修復組人員現時可對各種金屬藏品保護塗層的狀況進行詳細評估，並在這些塗層顯露出破損跡象之前，先行把問題找出，以便制訂適當的處理方法，控制會令塗層狀況惡化的因素。

為了促進本地的文物修復和博物館工作，並加強與海外夥伴的專業聯繫，文物修復組分別於六月和八月派代表出席了兩個分別在美國和德國舉行的國際文物修復會議，並在會議上發表了兩篇專題論文，題目為《中國紙的發展及特性》和《古船再生—葛量洪號滅火輪的修復策略》。

古物古蹟辦事處

本署通過古物古蹟辦事處，在保護和推廣本港文物方面擔當重要的角色。年內的重點工作，包括宣佈元朗八鄉元崗村梁氏宗祠為法定古蹟，使本港法定古蹟的總數增至81處。此外，古物古蹟辦事處也為歷史建築物進行修復和修葺工程，當中包括粉嶺龍躍頭的松嶺鄧公祠和天後宮、八鄉梁氏宗祠，以及屏山鄧氏宗祠。

特別值得一提的是，應龍廖公家塾修復工程榮獲二零零六年聯合國教科文組織亞太區文物古蹟保護獎榮譽獎。頒獎典禮已於十二月五日在應龍廖公家塾舉行。



二零零六年聯合國教科文組織亞太區文物古蹟保護獎頒獎典禮的舞獅表演。



修復後的應龍廖公家塾。



古物古蹟辦事處在受發展計劃影響的考古遺址進行搶救發掘，以及監察其他遺址的情況。此外，辦事處又就多個發展計劃的環境影響評估研究提供協助，並監察田野調查和文化遺產影響評估緩解措施的執行。

為免考古文物遭發展計劃破壞，辦事處於十一月在白石角進行搶救發掘，並安排在多個小型屋宇工地進行考古調查。

位於九龍公園的香港文物探知館由二零零五年十月起局部開放。該館於二零零五年十月至二零零六年四月期間在專題展覽廳舉辦「西貢沙下考古發現」展覽。此外，又於二零零五年十一月至二零零六年三月期間舉行「香港文物獎（二零零四年）得獎項目」展覽。另外，亦在六月至十二月舉行「歷史建築測繪展」，展出本港特選歷史建築的測繪圖和模型。古物古蹟辦事處也與非政府機構合作，在探知館內舉辦多個有關本地文物的專題展覽。「關心社區文物」展覽會是由辦事處與優環長學建築設計研究中心合辦，於五月至七月期間在館內舉行。另一項在探知館舉行的展覽「威尼斯國際建築雙年展香港回應展」，則由辦事處與香港建築師學會合辦，展期由十二月八日至二零零七年二月二十一日。另外，還有一個介紹香港文化遺產的常設展覽正在籌備中，將於二零零八年年初推出。此外，辦事處也於館內舉辦各種教育及推廣活動，以加強市民對文物保護的認識。

二零零五年十月，古物古蹟辦事處推出香港文物地理資訊系統。該系統載有81個法定古蹟的記錄，以供公眾瀏覽。此外，辦事處自六月開始，在網上發放135幢由政府擁有的已評級歷史建築物和138處考古遺址的記錄，方便公眾查閱。

文化藝術專家顧問

本署委任了196名文化藝術專家顧問，負責就表演藝術、文學和博物館活動等事宜，向本署提供意見。這些顧問分別來自26個範疇，包括藝術家、學術界人士，以及在所屬範疇內有重大貢獻的從業員。

文化大事紀要

日期	活動
2005年7月1日至 2006年2月22日	「八年抗戰」展覽在香港海防博物館舉行
1月至7月	第十二屆學生中文故事創作比賽
1月至9月	第十六屆全港詩詞創作比賽
1月至10月	二零零六年「4·23世界閱讀日—閱讀報告比賽」與獲獎作品巡迴展覽
1月至11月	二零零六年度中文文學創作獎
1月3日至20日	2005至2006年度中華貨殖論壇在香港中央圖書館舉行
1月7日至2月26日	2006舊書義賣活動
1月14日至3月20日	「公務群英」文物展在香港歷史博物館舉行
1月15日至9月4日	「融—四頭家」展覽在香港文化博物館舉行
1月19日至26日	第十七屆香港印製大獎得獎作品展
1月20日至21日	國家舞台藝術精品工程：廣西柳州市歌舞團《八桂大歌》在沙田大會堂上演
1月20日至2月26日	丙戌年春節大型綵燈展覽「燈月情緣」在九龍公園舉行
1月25日至2月6日	「視覺震撼—二零零四香港國際海報三年展巡迴展」在上海圖書館舉行
1月30日	二零零六年農曆新年煙花匯演
2月10日至12日	丙戌年元宵綵燈會在屯門公園、西貢惠民路遊樂場、高山道公園和高山劇場舉行
2月22日至5月15日	「揚帆萬里—鄭和下西洋紀念展」在香港歷史博物館舉行
3月、6月、11月、 12月	「都會香港」專題講座在香港中央圖書館舉行
2006年3月15日至 2007年4月9日	「茶詩陶雅：香港藝術館藏品及茶具文物館羅桂祥珍藏」展覽
3月16日至19日	「全武生」在香港文化中心上演
3月17日至10月4日	「中國古代兵器展」在香港海防博物館舉行

3月21日至30日

「德國藝術出版近況」展覽在香港中央圖書館舉行



本署與香港歌德學院合辦「德國藝術出版近況」展覽。



3月22日至6月26日

「雖小道 亦可觀——中國古代消閒娛樂」展覽在香港文化博物館舉行

3月31日至6月4日

「馬克·羅斯科的藝術：華盛頓國立美術館藏品選」展覽在香港藝術館舉行

4月、5月、11月

「翻譯、語言、文化」傑出學者講座系列在香港中央圖書館舉行

4月4日

喝采系列：祈辛鋼琴演奏會在香港文化中心舉行

4月21日至25日

「閤家樂繽紛」節目：日本飛行船劇團《雪姑七友》在香港文化中心和荃灣大會堂上演

5月9日至11日

「京劇群英會」在葵青劇院上演

5月23日

「2006十本好書」閱讀推廣計劃揭幕

6月2日至4日

美國馬布礦場劇團《玩偶家》在葵青劇院上演

6月5日至7日

江蘇省蘇州崑劇院演出的經典崑劇《牡丹亭》在香港文化中心上演

6月9日至11日

俄羅斯聖彼得堡艾庫曼芭蕾舞團演出的《俄羅斯王子復仇記》和《唐璜與莫裡哀》在香港文化中心上演

6月9日至9月10日

「羅馬的曙光——伊特魯裡亞文化」展覽在香港藝術館舉行

2006年6月14日至
2007年2月26日

「眾樂與獨樂——香港大眾娛樂的轉變」展覽在香港文化博物館舉行

6月20日

喝采系列：安蘇菲·慕達小提琴演奏會在香港文化中心舉行

6月21日至9月18日 「足球」展覽在香港歷史博物館舉行



「足球」展覽展出大衛·碧咸的足部複製品。



6月30日至7月16日 第六屆香港文學節



「第六屆香港文學節」藝萃劇場的參加者樂在其中。



7月2日 喝采系列：齊默曼鋼琴演奏會在香港文化中心舉行

7月7日至8日 「夏日狂歡大派對」在伊利沙伯體育館舉行

7月7日至8月13日 國際綜藝閣家歡2006

7月10日 大角咀公共圖書館正式啟用



「2006閱讀繽紛月」正式揭幕。



- 7月25日 赤柱公共圖書館正式啟用
- 7月27日 指揮家杜托爾和鋼琴家阿嘉莉殊與中國廣東國際音樂夏令營樂團攜手在香港文化中心演出
- 8月9日 「繽紛爵士樂」系列音樂會：美國爵士四人行在香港大會堂演出
- 8月12日至13日、
19日至20日 「休閒加氧站」在西貢海濱公園和赤柱廣場閑情坊舉行
- 2006年8月13日至
2007年4月2日 「玩物養志」展覽在香港文化博物館舉行
- 8月25日至11月26日 「似與不似——遼寧省博物館藏齊白石精品」展覽在香港藝術館舉行
- 9月 「『廿一世紀新視野』——傑出青年談全球化、中國熱、科技革命」講座
- 9月16日至17日 奧地利克勞斯·奧伯邁亞與電子藝術未來實驗室攜手演出的《魅影再現》在葵青劇院上演
- 9月20日至24日 四幕歌劇《費加羅的婚禮》在香港文化中心上演
- 9月24日至25日 維也納愛樂樂團音樂會在香港文化中心上演，並在中心外的露天廣場作現場直播
- 9月29日至10月8日 二零零六年中秋綵燈展覽在西九龍海濱長廊舉行
- 9月29日至10月30日 二零零六年中秋綵燈展覽在九龍公園舉行

9月30日至12月3日 「大師對像—巴黎龐比度中心珍藏展」在香港藝術館舉行



「大師對像—巴黎龐比度中心珍藏展」的參觀者在名畫前駐足觀看。



- 10月 「科技與人生」講座系列在香港中央圖書館舉行
- 10月至12月 香港歷史博物館舉行「香港建築百年」之「空間之旅」講座系列和導賞團系列
- 10月1日 二零零六年國慶煙花匯演
- 10月5日至7日 丙戌年中秋綵燈會在高山道公園及高山劇場、維多利亞公園、沙田公園及沙田大會堂廣場，以及沙咀道遊樂場舉行
- 10月5日、13日、17日至18日 紀念粵劇名伶薛覺先逝世五十週年的「薛覺先名劇欣賞」在香港大會堂、荃灣大會堂和高山劇場舉行
- 10月20日至21日 「明和電機香港音樂會2006」在香港大會堂舉行
- 10月20日至22日 晚清時期英國在華租借地歷史文化國際學術研討會（在中國山東省威海市舉行）
- 10月20日至11月19日 新視野藝術節2006
- 10月24日至25日 維也納兒童合唱團音樂會在香港文化中心舉行

2006年10月25日至
2007年1月8日 「漢字密碼——從甲骨文到電腦時代展」在香港歷史博物館舉行



「漢字密碼——從甲骨文到電腦
時代展」闡述漢字的起源、演化
和對人類文明的貢獻。



10月27日至29日 意大利史卡拉歌劇院芭蕾舞團《仲夏夜之夢》在香港文化中心上演

10月28日 「Youth Band Marathon」在香港文化中心露天廣場舉行

10月29日至30日 「音樂大世界」在香港文化中心露天廣場舉行

2006年11月3日至
2007年7月25日 「福建船政：近代中國海軍的搖籃」展覽在香港海防博物館舉行

11月4日至5日 「羅香林教授百年誕辰國際學術研討會」在香港歷史博物館舉行

11月5日 日航空中暢遊

11月7日 孫中山先生銅像揭幕儀式

11月19日 二零零六年「菲島樂悠揚」音樂會在香港文化中心露天廣場舉行

11月19日 無伴奏合唱系列：美國搖滾唱樂在香港大會堂演出

11月26日 二零零六年「粵劇日」在香港文化中心舉行

2006年11月26日至
2007年6月25日 「產品·設計·生活」展覽在香港文化博物館舉行

12月3日 「停不了，莫扎特——鋼琴馬拉松」在香港文化中心舉行

12月5日至7日 紹興小百花越劇團在葵青劇院演出

12月11日 孫中山紀念館開幕典禮

2006年12月14日至
2007年1月4日

「走近饒宗頤—饒宗頤教授學藝兼修展覽」在香港中央圖書館舉行



「走近饒宗頤—饒宗頤教授學藝兼修展覽」展品之一。



12月17日

「亞裔藝采」在香港文化中心露天廣場舉行

12月20日

天水圍北公共圖書館正式啟用



天水圍北公共圖書館啟用當天為小讀者安排的講故事時間。



2006年12月22日至
2007年3月4日

「東西問道—王無邪的藝術」展覽在香港藝術館舉行

12月26日至28日

國家舞台藝術精品工程：福建省梨園戲實驗劇團在香港大會堂演出

12月29日

步操管樂大匯演在香港文化中心露天廣場舉行

12月31日

「2006除夕倒數嘉年華」在沙田公園和沙田大會堂廣場舉行

財務管理

康樂及文化事務署署長是康樂及文化事務署財政預算的管制人員，負責管理和交代轄下各項開支。署長必須確保部門以符合經濟效益的方式提供高效率及優質的服務。

撥款來源

本署的日常工作開支由政府一般收入帳目撥付。在二零零六至零七財政年度，本署從上述帳目的總目95—康樂及文化事務署項下獲撥款50.27億元，用以支付康樂及體育、園藝及市容設施、文物及博物館、表演藝術和公共圖書館等範疇的運作和非經常開支。本署亦負責向香港拯溺總會、香港考古學會、本地體育團體及非政府機構營舍提供資助金，協助該等機構支付其運作開支。



本署為香港海底隧道附近的隧道入口處休憩花園提供園藝保養服務。



本署的主要系統及設備項下超過200萬元的個別項目，以及電腦化計劃的費用，均由政府的基本工程儲備基金撥款支付。二零零六至零七年度的主要項目包括數碼圖書館系統（1.44億元）及新的圖書館電腦系統（1.96億元）。

本署籌劃進行的基本工程計劃也是由基本工程儲備基金撥款支付。工程的撥款及進度，則由建築署負責監管。

財政預算的監察

本署設有一套財政預算管制系統，確保妥善監察部門的開支，使其不超逾核准預算。本署透過超過150名財政管制人員，分三層架構，實施財務管理及預算管制。各級管理人員雖獲授權調配資源，但他們必須負責實施預算管制，並交代其轄下每項開支。

收費及收入

康樂及文化事務署署長負責管理超過700項收費，並確保不時檢討各項收費，以及迅速而妥善地把這些來自收費方面的收入入帳。

在二零零六至零七年度，本署經修訂的收入預算總額為7.95億元。收入主要來自文康活動的入場費、文康設施的租用費和租金收入。有關款額會記入政府一般收入帳目內。

公眾意見

年內，我們就轄下不同的服務設施，包括公眾泳池、體育館及藝術表演場地等，進行了27項意見調查，以收集使用人士對本署的服務和設施的意見，以及確定他們對未來服務的需求。這些意見調查的結果提供了有用的參考資料，使署方在制定策略及分配資源時，更能切合服務使用人士的需求。

「公眾意見登記系統」設有一個數據儲存庫，用以儲存部門從不同渠道收集得公眾對本署服務、設施及員工表現的意見。我們會分析收集得來的資料，並定期編製有關公眾投訴及建議的報告，使管理層可找出服務未如理想之處，並採取改善措施。

本署現正開發一套與效率促進組綜合電話查詢中心的電腦系統共通的界面，以期簡化收集及匯報資料的程序。第一階段的開發工作已經完成，新工序將於二零零七年年初實施。第二階段的開發工作將於二零零七年年底完成，屆時資料傳送和統計數據的整理工作將會全面自動化。

顧客諮詢座談會

為了加強部門與顧客之間的直接溝通，並收集他們對如何進一步改善服務的意見，本署在文娛中心、圖書館和博物館舉辦了多個顧客諮詢座談會，以便能夠直接聽取服務使用者的意見，以及向他們解釋本署的政策和推介本署新設的服務。這些措施正好配合本署服務承諾，致力以具成本效益的方式，提供優質的服務，以滿足市民的期望和需要。

外判服務

本署依循政府以合乎成本效益方式外判公共服務的政策，把一些非核心工作外判給私營機構。主要已外判的服務包括潔淨、護衛、園藝保養和體育館管理服務。截至二零零六年年底，本署管理的外判服務合約共127份，涵蓋康樂及文化兩個範疇的設施，總值17.38億元。本署外判服務的主要目標，旨在提升服務效率和節省開支。



本署僱用承辦商在公園內進行清潔行動，清除蚊患熱點。



在擬定外判服務計劃時，本署採用下列既定原則：

- 訂立的合約具商業利益；
- 服務質素不得有所下降；
- 有關計劃須符合成本效益；以及
- 不會有員工被遣散。

自二零零零年以來，本署已把13間體育館的管理服務外判，務求以更具成本效益的方式為市民提供優質服務；並善用私營機構在管理這些設施方面的專門知識。這13間體育館分別為：在二零零零年把服務外判的賽馬會屯門蝴蝶灣體育館；在二零零一年把服務外判的鯪魚涌體育館、港島東體育館、振華道體育館、長沙灣體育館和竹園體育館；在二零零四年把服務外判的彩虹道體育館、和興體育館、北葵涌鄧肇堅體育館和鴨脷洲體育館；以及在二零零五年把服務外判的花園街體育館、黃竹坑體育館和大角咀體育館。

合約管理

為了保障非技術工人的工資和僱傭福利，本署已實施新措施，以加強標書評審的強制性規定及對服務合約承辦商的管理。此外，本署總部的合約管理小組定期與承辦商的高層管理人員會面，以評核承辦商的服務表現，並就合約管理事宜及有關政策與承辦商交換意見。這些會面提供有效途徑，讓本署向承辦商傳達絕不容忍剝削非技術工人的信息，並加強雙方在合約管理方面的溝通。

本署的合約管理小組與承辦商會面，就合約管理事宜交換意見。



人力資源

人力策劃

行政長官在《施政報告》中定下在二零零七年三月底前把公務員編制縮減至約16萬名的目標。為此，本署已在二零零六年年底，把常額人員的編制進一步削減至7 356名。為了配合二零零七至零八年度的工作計劃，本署已在今年的週年預算中要求增加人手，以便推行新措施和服務，以及開放新設施，其中包括落實「區議會角色、職能及組成的檢討」的建議，以及按照下述檢討的結論，以公務員職位取代所涉職務由公務員來執行會較為恰當的非公務員合約僱員崗位。

檢討非公務員合約僱員的聘用情況

公務員事務局已在二零零六年十二月完成對各政府決策局及部門聘用非公務員合約僱員情況的檢討。該局的結論指在本署僱用的非公務員合約僱員當中，約1 400名負責提供短期／季節性或當時正在檢討的服務，而餘下約800名這類僱員的職務，則由公務員來執行會較為恰當。本署將與該局合作，逐步以公務員取代上述約800名非公務員合約僱員。

停止凍結招聘

鑑於上述服務需要，本署已在二零零六年申請豁免凍結招聘部門職系人員，並獲有關當局批准為三個部門職系進行公開招聘，包括康樂助理員、康樂事務經理和圖書館館長。這三個職系的公開招聘工作已於年內進行，新聘任的人員將由二零零七年年初起陸續上任。

員工訓練和發展

年內，本署的員工訓練和發展集中在三個主要範疇——裝備員工以支援區議會檢討工作；提升顧客服務；以及培養團隊精神，讓員工在工作上更能發揮協同效應，改善服務。為達成此等目標，訓練組為有關人員開辦並提供各種各樣的訓練課程。

《區議會角色、職能及組成的檢討》諮詢文件的公眾諮詢工作已經完成，而行政會議亦隨之通過了有關落實計劃的各項建議，包括先於二零零七年一月推行先導計劃，然後再在二零零八年一月新一屆區議會任期開始時全面落實檢討安排。鑑於本署是區議會檢討工作涉及的主要部門之一，我們特別指派訓練組培訓有關職系的員工，確保他們具備必需的知識和技能，以協助區議會應付角色上的轉變。訓練組在二零零六年九月至十二月期間，與公務員事務局轄下公務員培訓處合作，特別為有關員工推出一系列支援區議會檢討工作的訓練課程。課程內容包括轉變和壓力處理；表達技巧、專業形象和社交禮儀；策略性思維、談判和遊說技巧；傳媒技巧訓練；區議會文件撰寫技巧；溝通技巧和提升情緒智商；以及政務專員和地區康樂事務經理共同參與的區議會工作經驗分享。



員工在傳媒技巧訓練課程中，模擬接受傳媒訪問，鍛練處理傳媒關係的技巧。



訓練員工致力提供優質服務是本署的一貫目標。因此，訓練組年內的主要工作仍然是全力支援康樂事務部和文化事務部提升顧客服務。我們推出了兩項計劃：一項是適用於泳池的提升顧客服務計劃；另一項是專為公共圖書館而設、在六間指定公共圖書館推行的試驗計劃，內容包括檢討現有的顧客服務、制訂改善服務計劃，以及提供特設訓練課程，教育員工服務顧客應有的舉止態度。

本署相信擁有一支成功的團隊是提供優質服務的基石。年內的另一項主要工作，便是建構優秀的團隊以爭取更佳工作成果。在文化服務方面，我們為上環文娛中心和西灣河文娛中心的全體員工安排了特設的團隊協作訓練計劃，藉以加強團隊協同效應。至於康樂服務方面，繼專為康樂事務經理職系而設的以活動為本團隊協作工作坊於二零零六年三月完成後，另一項為480名來自公園、遊樂場、泳池、體育館等康樂場地的前線督導人員和員工而設的大型團隊協作計劃，也安排於二零零六年六月，以及二零零六年十一月至二零零七年二月期間舉行。



員工參加為加強團隊精神而設的互動遊戲。



訓練組舉辦的戶外遊戲考驗參加者的合作技巧。



除了上述三項主要訓練工作外，訓練組還繼續提供大量常設課程，涵蓋不同的康樂和文化服務範疇，以及一般管理、督導管理、語言和溝通、電腦軟件應用、資訊科技等知識和技能訓練；此外又邀請本地和海外專家就各種各樣特定課題主持講座和研討會，內容包羅草地設施管理、國際修枝標準和做法、泳池管理、泳池水質與衛生、大型活動管理、馬術運動、人群控制管理、博物館服務、表演場地舞台懸掛系統，不一而足。



舞台懸掛系統工作坊為演藝場地員工提供訓練，使他們具備佈置舞台所需的技巧和 safety 知識。



鑑於政府對職業安全健康日益重視，訓練組與各部別安全主任緊密合作，提供更多職安健訓練課程，以促進員工健康並盡量減少工傷意外。訓練組又提供安全管理訓練，藉此加強對地區和場地安全主任的培訓，讓負責人員可協助評估職業健康風險和向員工提出安全措施的建議。此外，為提高員工對職安健的基本意識，訓練組安排了林林總總的課程，包括人力提舉和搬運、高空工作、濕滑地面工作、軟組織過勞、工具和機械操作、戶外工作與天氣預報、滅火、安全使用顯示屏幕設備、預防工作暴力事故、壓力管理等。

此外，為確保我們的工作隊伍廉潔守法，我們還舉行研討會和講座，深化員工持廉守正的觀念，並讓他們認識《個人資料（私隱）條例》和各項反歧視法例。

我們又資助員工到外地進修學習，以掌握更多有利於本署提供服務的先進知識和工作方式。年內，共有58名人員參加在香港以外舉辦的在校培訓或暫駐實習計劃，其中七人修讀園藝培訓課程、27人接受運動和康樂培訓、24人參與文化服務訓練。我們在這些人員學成返港後安排匯報會，讓他們與其他同事分享經驗。

訓練組深明員工工作繁忙，所以繼續鼓勵員工利用專題培訓錄影帶和光碟自學進修。員工在公餘時可按各自的進度，利用這些培訓材料學習有關專題和複修工作所需的知識和技能。我們在年內分別為康樂事務部和文化事務部製作了兩輯與《2006年吸煙（公眾衛生）（修訂）條例》有關的自學錄影帶。此外，為配合泳池推行提升顧客服務計劃，訓練組正為泳池員工製作一輯培訓錄影帶，讓他們通過具體的個案研究學習顧客服務技巧。

年內，本署依據政府延續公營部門臨時職位的決定，繼續提供泳池事務見習員、泳灘見習員和圖書館助理見習員三項計劃。泳池事務見習員和泳灘見習員計劃為約170名青少年提供為期四至六個月的訓練，當中逾95%的見習員通過指定考試，取得救生員資格。這些見習員結業後成為公私營水上活動場地救生員人手的寶貴來源。



在「泳池事務見習員計劃」的結業禮上，40名見習員展露燦爛的笑容。



整體而言，年內我們的培訓工作碩果豐收，成績媲美往年；大部分訓練課程均成效卓著，並得到員工高度評價。我們為所有職系和職級員工提供的培訓名額超過16 000個，而前市政局合約員工和非公務員合約僱員也有大量培訓機會。未來一年，訓練組會致力提供更多靈活實用、以客為本的訓練計劃，以配合本署所定的目標，並令員工受惠。

員工關係與溝通

員工是我們最重要的資產。我們非常重視與員工維持良好關係和有效溝通，以便管職雙方能夠建立共同的目標，齊心協力應付部門所面對的種種挑戰。

本署管理層通過舉行部門協商委員會會議、一般職系協商委員會會議和職工會會議，與員工保持恆常接觸。在有需要時，還會與員工舉行特別會議、非正式會晤和簡報會，商討共同關注的問題。署長更會親自接見職工會代表，以及前往前線員工的工作地點探訪他們，以瞭解他們所關注的事項。



署長周達明（右二）到九龍公園瞭解前線員工的工作情況。



我們亦同樣關懷個別同事的需要。如有個別同事就員工福利和關注事項提出要求或查詢，員工關係／員工福利組人員均隨時樂於提供協助。我們又不時為員工舉辦各類康樂活動，以卡拉OK比賽為例，該項比賽不但成為部門的週年活動，更是總部聖誕聯歡會的重點節目。為了提高員工對健康生活的意識，我們舉辦了「適飲適食——中藥食療及保健講座」。此外，還舉辦了「上班衣着講座」和普通話午間興趣小組，以期凝聚更緊密的團隊精神和在部門推廣使用普通話。這些講座和活動廣受員工歡迎。我們又支持部門義工隊和部門體育隊舉辦的活動，藉此鼓勵同事善用餘暇參與有意義的工作。年內，部門義工隊得到社會福利署的協助，安排弱勢社群的家庭參觀本署每年一度舉辦的「香港花卉展覽」。日後我們仍會繼續舉辦此類活動。另外，部門成立的15支體育隊亦積極參加各項公開及跨部門的體育比賽。



員工在聖誕聯歡會卡拉OK比賽中盡顯歌藝。



「上班衣着講座」向員工傳授建立形象的穿衣之道。



部門義工隊在「香港花卉展覽」的會場準備為弱勢社群人士提供導賞服務。



部門每兩月出版的《員工通訊》，不但為員工提供部門的資訊，而且是部門與員工溝通的另一有效渠道。



《員工通訊》雙月刊是本署內部溝通的渠道，有助加強員工之間的聯繫。



激勵員工

我們的使命之一，是建立一支積極進取和盡忠職守的工作隊伍。為達致此目的，我們大力表揚對部門有貢獻的員工。服務滿20年的員工，均符合資格獲部門考慮頒發「長期優良服務獎狀」及「長期優良服務公費旅行獎勵」。年內，本署頒發了280份「優良表現獎狀」予表現值得嘉許的員工。此外，署長又在二零零六年八月頒發「嘉獎信」給協助籌辦「國際演藝協會第二十屆國際會議」的同事，以表揚他們為會議作出的貢獻。



服務滿20年的員工獲頒發「長期優良服務獎狀」，以嘉許他們多年來的忠誠服務。



我們一向樂於推薦員工參加部門以外的嘉許計劃。年內，五位長期工作表現優秀的人員獲公務員事務局局長頒發嘉許狀。我們特別感到驕傲的是，部門下列兩名人員在二零零六年度授勳典禮上獲行政長官頒授勳銜或嘉許，以表揚他們克盡厥職，為市民提供專業的服務：



五位工作表現優秀的員工獲公務員事務局局長頒發嘉許狀。

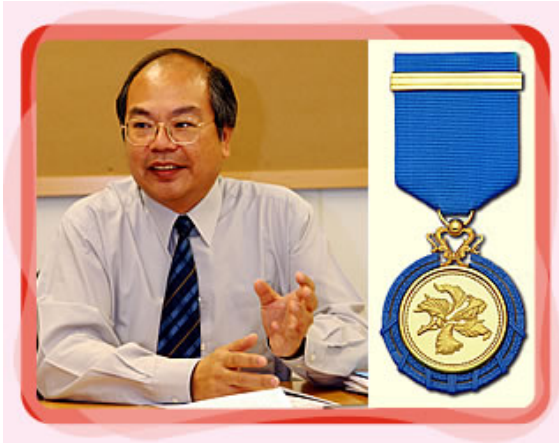
（上左圖）署長周達明（中）在頒獎典禮上與四位獲嘉獎的同事合照。他們是（左起）郭木根、劉容少、王世德和陶根祥。

（上右圖）副署長（文化）鍾嶺海（右）在另一場合頒發嘉許狀予盧劍洪。



榮譽勳章

—陳焯華（圖書館高級館長）



圖書館高級館長陳焯華獲頒榮譽勳章。



行政長官公共服務獎狀

—朱兆光（一級助理康樂事務經理）



一級助理康樂事務經理朱兆光獲頒行政長官公共服務獎狀。



本署還推行「顧客讚賞卡計劃」，讓員工有直接渠道得知顧客的意見。另外，又通過部門的「員工建議計劃」、在各康樂場地設立的工作改善小組，以及為圖書館員工而設的「提升圖書館服務計劃選舉」，鼓勵員工訂定及改善其服務水平。



大環山游泳池的員工響應「最佳工作改善計劃選舉」，主動美化泳池環境。



顧客服務

以客為本是部門堅守的基本信念。本署於年內收到7 520張嘉許員工的「顧客讚賞卡」及840份讚賞。顧客的好評令前線人員深受鼓舞。

環境保護工作

為響應政府的環保政策，我們由開展計劃以至部門管理／運作等各個環節，都會考慮種種環境因素，務求減少污染、節約資源、保護自然環境，以及鼓勵市民欣賞優美的環境。

為達到目標，我們致力：

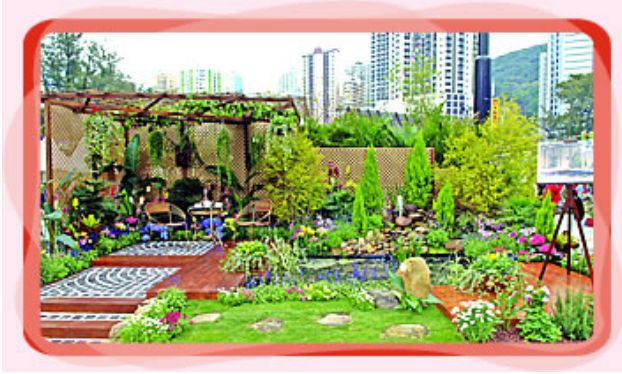
- 推動綠化工作和推廣園藝活動；
- 保存文物古蹟；
- 提供環境宜人的休憩用地；
- 實施減少廢物和節約能源的措施；以及
- 在舉辦文康活動時盡量減少空氣和噪音污染。

在規劃新設施和維修保養現有設施時，我們都不忘這些環保目標。我們會考慮採用節能屋宇裝備裝置和環保物料，又會使用螢光管連電子鎮流器、動作感應器和光導纖維等高效能照明系統以盡量節省能源，並會因應情況合理調整場地照明系統的運作時間以節約用電。此外，我們還致力遵循政府所訂的室溫指標，在夏季時把辦公室溫度維持在攝氏25.5度。至於特定場地（如博物館、體育館和演藝場地）內某些地方，如因運作和顧客服務需要而必須偏離上述室溫標準，我們會與機電工程署緊密合作，監察有關情況，並在可行而適當的情況下把室溫盡量調校至接近攝氏25.5度。

本署的其他環保工作主要包括：

- 改善現有園景區並廣植樹木和灌木；

- 舉辦學校和社區活動，例如「綠化校園資助計劃」、「香港花卉展覽」、「社區植樹日」和「綠化義工計劃」；



東區康樂事務辦事處的員工參加「香港花卉展覽」康文署西方園圃比賽的作品，散發着清新雅致的氣息。



- 舉辦教育活動，向市民推廣保存文物古蹟的信息；
- 在合適地點種植抗旱植物，並減少大型公園水景設施的用水量，以收節約用水之效；
- 採用較具環保效益的臭氧消毒系統或電解加氯殺菌系統為泳池消毒；
- 與機電工程署和建築署合作進行能源審核和各項可行的節能改善工程；



本署員工參觀機電工程署，與該署人員交流對節能措施的意見。



- 與機電工程署檢討本署轄下多個康樂場地和總部大樓的照明和空調區，務求減少能源耗用量；
- 使用環保產品並提倡使用再造紙；

- 委聘承辦商回收舊書、雜誌、報紙、廢紙和打印機碳粉盒；
- 舉辦舊書捐贈義賣活動；
- 在轄下場地利用廢物分類箱回收廢紙、鋁罐和膠樽；
- 為車隊中所有屬歐盟I及II廢氣排放標準的柴油車輛安裝柴油催化器；
- 在辦公室和場地廣泛推廣環保措施和宣傳綠色錦囊；以及
- 鼓勵員工在夏季視乎環境和場合，穿着合適的整齊便服上班，以配合政府的節能政策。



本署鼓勵員工在夏季輕裝上班，以配合政府的節能政策。



此外，本署設有部門環保事宜委員會，負責檢討各項環保政策，並協助統籌監察在整個部門推行環保措施的情況。二零零六年十一月，我們發表第六份《環境報告》，詳述本署在環保方面的活動。



《環境報告》概述本署各項與環保有關的政策和措施。



部門環保事宜委員會轄下另設環保管理措施工作小組，職責包括制訂環保管理措施，爭取高層管理人員支持，在部門內予以推廣；監察環保管理措施的推行情況並檢討成效；

以及向高層管理人員提出有關建議。

設施和工程計劃

本署非常重視為市民提供文康設施。本署轄下的策劃事務組與各區議會一直保持緊密聯繫，以收集地區人士對文康設施的供求及興建這些設施的優先次序的意見。本署自二零零零年成立以來，共完成了62項工程計劃，總值約100億元。此外，行政長官在二零零五年一月的《施政報告》中宣佈優先處理兩個前市政局遺留下來的25項工程計劃，並為這些工程計劃預留撥款。年內，再有21項工程計劃獲選定須盡快施工。

年內，本署在提供新設施和推行新工程計劃兩方面均有重大進展。

新落成的設施

年內，共有三項設施相繼落成，包括赤柱市政大廈（包括一個社區會堂、一間體育館和一間圖書館）、南蓮園池（一個設計獨特的傳統中式花園，以唐式園林設計和建築物為特色）和孫中山紀念館（由原本為甘棠第的建築物改建而成，以紀念近代中國偉人孫中山先生）。新落成設施的一覽表載於附錄六。



南蓮園池古意盎然，十一月落成啟用後一直深受本地市民和遊客歡迎。



現正施工的設施

截至年底，正在施工的基本工程計劃共有13項，其中包括四項大型設施，即在天水圍興建的體育館（將設有多項體育設施）、沙田顯田游泳池第2期工程（包括一個室內暖水池）、將軍澳運動場（設有適合舉辦國際田徑賽事的田徑設施和兩個天然草地足球場），以及東涌第17區體育館、社區會堂兼圖書館（包括一間圖書館、多項體育設施和一個社區會堂）。全部九項工程計劃的一覽表載於附錄五。

小型工程

年內，本署完成了11項小型工程，每項工程的費用不超逾1,500萬元；另有31項工程則正在施工。

資訊科技

本署一直善用資訊科技作為重要輔助工具，致力為市民提供優質的服務，以及提高部門的運作效率。年內，本署動用了2,500萬元推行19項電腦化計劃，以改善部門的生產力，以及滿足市民對服務日趨殷切的需求和期望。

公共圖書館電腦化計劃

本署於四月完成提升圖書館電腦系統的可行性研究，隨後並向立法會財務委員會提交1.96億元的撥款申請，以便更換圖書館電腦系統。申請在二零零七年二月九日獲得通過。新系統會分兩個階段推出，第二階段預計於二零一一年完成。

圖書館電腦系統已擴展其服務網絡至包括兩間新的圖書館（即分別在七月及十二月啟用的赤柱公共圖書館和天水圍北公共圖書館）；至於年內進行翻新的圖書館（包括香港仔、九龍、保安道、屯門、牛池灣、元朗及北葵涌公共圖書館），則在施工期間維持圖書館電腦系統的服務。



新啟用的天水圍北公共圖書館採用的圖書館電腦系統確保為公眾提供有效率的服務。



本署在一月提升了多媒體資訊系統，增設儲存設備以容納不斷增加的數碼資料。香港中央圖書館的多媒體資訊系統工作站已在六月完成硬件更換工程，提升了互聯網瀏覽效率。該系統又在八月進行了改善工程，以提供瀏覽可攜式文件格式(PDF)資料的功能。

連接香港中央圖書館與其他公共圖書館及本署總部的網絡，已在三月轉移至單一的廣域網平台——都會型以太網。香港公共圖書館的所有主要應用系統現時皆由這個更具成本效益的網絡平台支援，這些系統的整體表現亦有所改善。

為了改善互聯網瀏覽服務，我們已更換約220個工作站的硬件，並把操作系統從視窗98提升至視窗XP。工作站的表現和保安管理因而得到改善。為了多提供一種瀏覽互聯網的途徑，本署已在多間選定的圖書館順利推行安裝互聯網資訊站的試驗計劃，並會於二零零八年在所有公共圖書館安裝共70台互聯網資訊站。為使更多市民能使用資訊站瀏覽互聯網，該項服務的每節使用時間將設定為15分鐘。



大會堂公共圖書館的互聯網資訊站為讀者提供快捷的上網服務。



文物資訊電腦化計劃

新設的香港文物探知館已在二零零五年十月局部啟用。現時館內的專題展覽廳、演講廳、教育活動室及參考圖書館已開放給市民使用。文物探知館採用了具備編製目錄、記錄書籍借還情況和管理功能的圖書館管理系統，圖書館的運作因而更為暢順。該系統配備最新的無線傳輸技術（無線射頻識別技術），使圖書館的運作自動化。市民可經互聯網利用該館的網上圖書館目錄，檢索參考資料。



無線射頻識別技術使書籍借還手續更為快捷。



為了喚起市民對保護文物的意識，並推廣有關香港建築文物的教育工作及文物旅遊，本署正推出一套虛擬文物探索系統。我們會為約60處香港歷史建築物/古蹟製作虛擬之旅，供市民經互聯網欣賞。此外，我們亦會製作3 000隻介紹這些虛擬之旅的教育數碼光碟和設立五台供市民瀏覽虛擬之旅的文物資訊站。本署的目標是在二零零七年年中推出所有虛擬之旅，首個特設的文物資訊站安裝於新設的屏山鄧族文物館暨文物徑訪客中心內，將在二零零七年四月啟用。

康體通電腦租訂系統

自「康體通」電腦租訂系統於二零零二年投入服務後，市民可透過互聯網、致電或親臨訂場處櫃檯預訂康樂設施和報名參加康體活動。

年內，我們在該系統增設了多項新功能，以改善康樂設施及康體活動的管理，並使透過互聯網、電話及訂場處櫃檯預訂設施的方法更加方便易用，務求切合運作需要及市民的需求。該系統的后端系統已於二月進行提升工程，以應付市民日益增加的需求和提供更具效率的服務。

為配合新的電子政府策略，本署將於二零零八年一月前，把「康體通」電腦租訂系統的網上服務渠道由目前的生活易入門網站遷往一個新的電子政府服務平台。現有的資訊科技基礎設施須予改善以支援該平台。相關的招標工作已在年內完成，系統的開發工作將於二零零七年年初展開。

康體通自助服務站

本署會在轄下各康樂場地提供自助服務站，以供市民預訂康樂設施和報名參加社區康體活動。這項新服務預計於二零零七年內全面推出。自助服務站設有智能卡閱讀器和八達通收費功能，為市民提供方便快捷的預訂服務。

泳灘及泳池資訊發放系統

本署現正為水上活動場地小組開發一套電腦系統，用以管理各類資訊如臨時關閉設施告示、泳灘和泳池特別措施、水質、清潔時間表及公告等。系統啟用後，市民可24小時透過本署網站快捷地查閱關於泳灘和泳池的告示和資訊。

樹木資料庫系統

本署已於二零零五年七月推行第一階段的樹木資料庫系統。該系統採用地理資訊系統科技，協助部門管理綠化資料，並為公眾提供在網上查閱古樹名木資料的渠道。系統的第二階段已於二月推行，使在偏遠地區工作的外勤人員可以使用手提儀器進行園藝勘察及分析。



樹木及園景組同事在進行例行樹木健康檢查時，以電子手帳接達樹木資料庫，並把必要的跟進工作記錄在案。



管理資訊系統

本署已於二零零五年十二月推出管理資訊系統的首階段服務。此系統不但把數據收集工序自動化，還可用以編製統計報告以切合前線及中層管理人員的工作需要。本署早前建議推行系統的第二階段，有關的撥款申請已於八月獲政府資訊科技總監辦公室批准。系統第二階段是為本署的高層管理人員提供主要工作表現指標，以輔助他們進行資源分配及策略性規劃的工作。本署已於十二月着手研究建立機構數據庫架構，以協助開發系統的第二階段。

採購工作電腦化計劃

本署於四月推行兩套與直接採購有關的電腦系統，把部門的採購程序自動化。

- 直接採購系統讓使用人員能夠以聯機方式進行採購工作和監察採購流程。該系統有助員工採用最佳的採購模式，並可防止及減少直接採購過程中可能出現的不當行為。
- 採購卡付款系統讓使用人員在進行小額採購時，能夠以採購卡安排付款，提高了付款給供應商的效率。

資訊科技設施普及計劃

「資訊科技設施普及計劃」是在所有政府部門推行的計劃。本署已於六月完成該計劃，在各公園、泳池、分區辦事處和圖書館等場地安裝了約350部桌上電腦和相關設備，供全職的同事合用，並為他們開立約6 500個電郵帳戶。本署人員現時可經由政府網絡以電子郵件方式通訊、使用辦公室自動化系統，以及在互聯網檢索資料。本署因此獲政府資訊科技總監辦公室嘉許為推行「資訊科技設施普及計劃」十大優秀表現部門之一。



政府資訊科技總監戴啟新（右）致送紀念品予本署資訊科技總監周明秀（左），以表揚本署成為推行「資訊科技設施普及計劃」十大優秀表現部門之一。



發展中的項目

其他正在進行的項目如下：

- 於二零零六年八月開始接受以八達通卡繳交圖書館各項收費。
- 現正開發一套電腦系統，用以管理香港科學館的館藏，以及讓市民可以透過互聯網瀏覽該館的館藏。
- 現正開發一個香港傳統中式建築資料庫，供市民檢索有關傳統中式建築的資料。
- 現正進行合約管理系統的系統分析和設計工作。該系統旨在提供一個統一平台，供同事處理採購、合約管理及其他與物料供應有關的工作。
- 現正開發一套人力資源管理系統，以取代現有的人事資料系統。預期在推行新系統後，聘用事宜、編製及職系管理等人力資源管理程序的效率均得以提高。

公共關係和宣傳

新聞及公共關係組在發放資訊和推廣部門的服務、設施、活動方面，擔當重要的角色。為方便傳媒報道和增加本署工作的透明度，該組年內發放了2 172份新聞稿，安排了139次傳媒參觀，並舉行了89次記者招待會和簡報會。



新聞及公共關係組員工安排簡報會，向傳媒講述清理鴨脷洲倒塌樹木的工作情況。



新聞及公共關係組負責籌劃落實本署的宣傳/教育計劃，並擔任活動宣傳工作的執行和統籌者。舉例來說，為了向小朋友傳達保持泳池清潔的信息，該組年內以深得小朋友喜愛的卡通小豬「麥兜」為主角，成功推行「與麥兜攜手保持泳池清潔」宣傳計劃。此外，該組又為各類刊物和宣傳資料（如海報、戶外展板、展覽、電視和電台公告/廣告）的製作，提供創作和攝影支援服務。

新聞及公共關係組年內出版的主要刊物，包括概述本署職能和發展的電子版年報、促進本署8 900名員工內部關係的《員工通訊》雙月刊，以及推動市民參與社區體育活動和培養各社區體育會歸屬感的《活力新一代社區體育會專刊》。

為服務與日俱增的互聯網用戶，本署建立了資訊豐富的網站，方便市民直接取得本署資訊，包括各項服務和設施詳情、文康活動資訊、刊物和招標公告，並下載申請表格。年內，本署網頁的總瀏覽次數達236 117 323次，在本港所有政府網站中排行第四。此外，本署又以電子雜誌形式把每週主要活動的精華摘要直接寄發給訂戶；截至年底，訂戶的數目已增至193 500名。

遇有颱風等緊急事故，新聞及公共關係組即調派人員到緊急新聞中心當值，發佈消息讓公眾得知本署節目和活動的最新安排。

附錄

康樂及文化事務署架構圖

人手編製、實際員額及空缺—按部別及職系劃分

工作成績

二零零六至零七財政年度預算收支表

康樂及文化事務署現正施工的基本工程計劃

康樂及文化事務署在二零零六年竣工的基本工程計劃

康體市容設施

康體設施使用情況

康體活動和美化市容計劃

康樂及文化事務署各地區康樂事務辦事處地址及查詢電話

文娛節目入場人次

文化節目、藝術教育和觀眾拓展計劃入場人次

博物館參觀人數

公共圖書館使用情況

主要文化場地

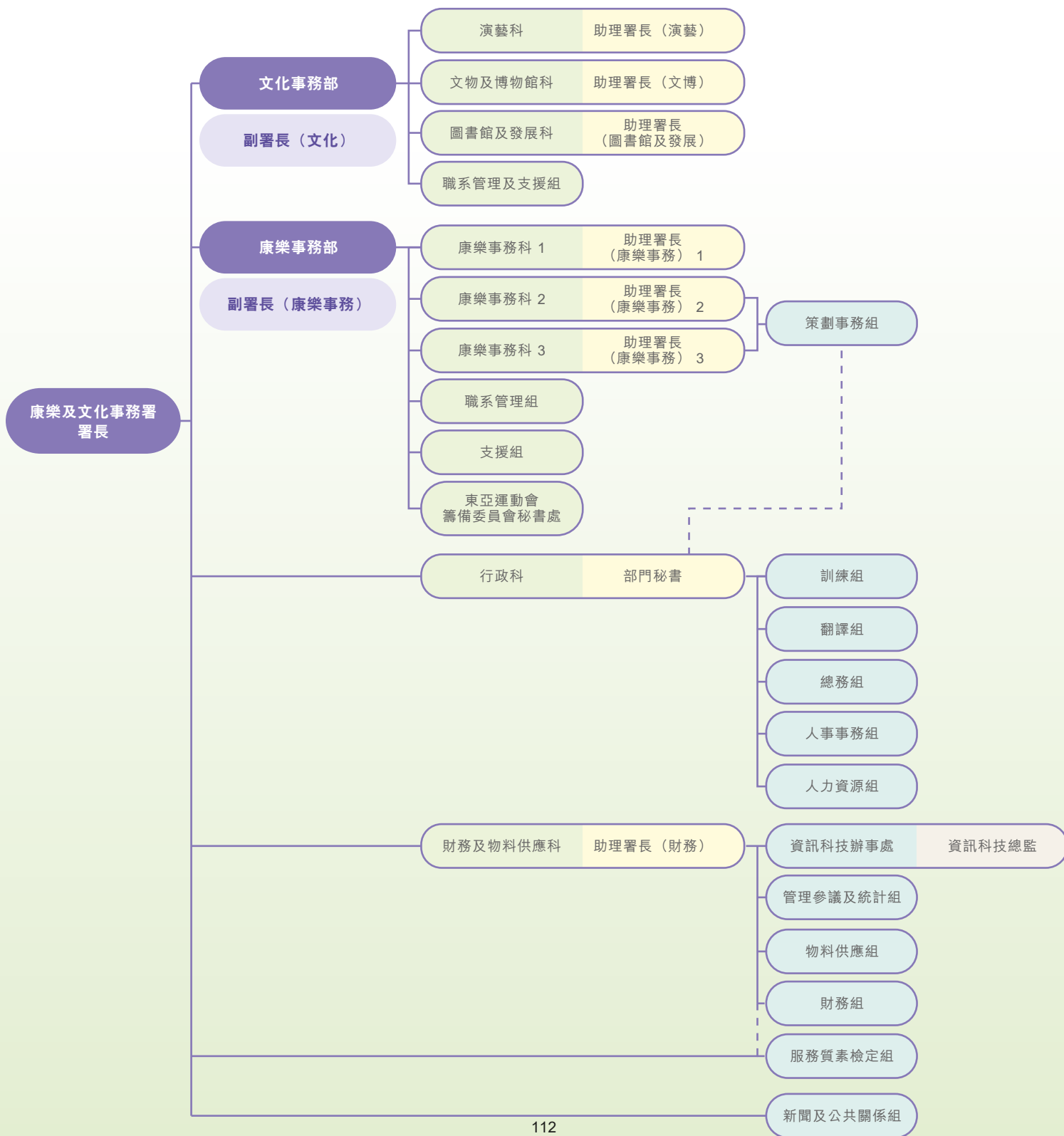
有關文物和博物館書刊精選

康樂及文化事務署 架構圖

附錄

1

(截至二零零六年十二月三十一日止)



人手編制、實際員額及空缺 按部別及職系劃分

(截至二零零六年十二月三十一日止)

附錄

2

部別／職系	人手編制#	實際員額#	(數目) 空缺*
康樂事務部			
首長級職系	4	4	0
非首長級職系			
部門職系	1 379	1 285	94
一般／共通職系	3 456	3 137	319
小計	4 839	4 426	413
文化事務部			
首長級職系	4	3	1
非首長級職系			
部門職系	1 179	1 053	126
一般／共通職系	846	809	37
小計	2 029	1 865	164
行政			
首長級職系	3	2	1
非首長級職系			
部門職系	11	11	0
一般／共通職系	484	462	22
小計	498	475	23
總計	7 366	6 766	600

註

包括 10 個編外職位。

* 包括 215 個由非公務員合約僱員填補的空缺，以及 28 個遭凍結以備進一步重新調配／刪減的空缺。

文化服務

1. 表演藝術

(A) 文娛中心

服務類別	目標	二零零六年的工作成績	未能達到標準的原因
確認下列各類預訂申請：			
(a) 一般申請	在每月的截止申請日期起計14個工作天內給予書面回覆	100%	
(b) 特別申請	在每月的截止申請日期起計14個工作天內給予書面回覆	100%	
(c) 遲遞申請			
(i) 大型設施			
a) 包括演奏廳、音樂廳和展覽廳／展覽館	在每周的截止申請日期起計7個工作天內給予書面回覆	100%	
b) 香港體育館和伊利沙伯體育館的表演場	在接獲申請起計7個工作天內給予書面回覆	100%	
(ii) 小型設施			
包括演講室、舞蹈室、會議室等	在接獲申請起計7個工作天內給予書面回覆	100%	

(B) 售票服務

服務類別	目標	二零零六年的工作成績	未能達到標準的原因
售票處售票	在25分鐘內為顧客提供服務（受歡迎節目和大型藝術節／電影節門票開售時的繁忙時段除外），並在4分鐘內完成發售一張門票	99.5%	顧客查詢多項節目和活動的詳情時（尤其是受歡迎的活動和節目系列），需時可能超過4分鐘。門票須待顧客確認購票後方可印發，而由顧客確認購票至印發門票需時少於1分鐘。
電話留座和查詢服務	在5分鐘內為顧客提供服務，繁忙時段（上午10時至11時，下午12時30分至2時）除外	99%	顧客來電時多時少；來電多的時候偶然會引致線路繁忙。
電話訂票服務	在下一個工作天內把門票郵寄給訂票的登記客戶	100%	
經城市電腦售票網處理郵購訂票	在截止訂票日期起計5個工作天內把門票寄出	100%	

2. 圖書館服務

(A) 圖書館

服務類別	目標	二零零六年的工作成績	未能達到標準的原因
在圖書館開放使用時（包括繁忙時段）有九成時間達至下述服務標準：			
(a) 申請新借書證	10分鐘	100%	
(b) 補領借書證	10分鐘	100%	
(c) 外借一項圖書館物品	5分鐘	100%	
(d) 歸還一項圖書館物品	5分鐘	100%	
(e) 預約一項圖書館物品	5分鐘	100%	

(B) 書刊註冊

服務類別	目標	二零零六年的工作成績	未能達到標準的原因
根據《書刊註冊條例》（香港法例第142章）在憲報刊登註冊書刊的目錄	每季刊登一次	100%	

3. 文物和博物館服務

(A) 博物館

服務類別	目標	二零零六年的工作成績	未能達到標準的原因
處理學校提出的參觀活動和導賞服務申請	在7個工作天內處理有關申請	100%	
為香港科學館和香港太空館內可供參觀者觸摸和操作的展品進行保養	至少有九成展品經常維持可供使用的狀況	100%	
提供種類均衡的博物館活動	(i) 每月舉辦4個不同主題的展覽 (ii) 每月舉辦750項教育活動	100%	
添購藝術作品、影片和歷史文物，以保存香港的藝術和物質文化	館藏量每年增加1%至2%	100%	

(B) 古物和古蹟

服務類別	目標	二零零六年的工作成績	未能達到標準的原因
處理拍攝外景申請	10個工作天	100%	
處理複製相片和幻燈片申請	14個工作天	100%	
處理借用巡迴展覽資料和錄影帶申請	7個工作天	100%	
處理索取遺址和古蹟記錄複印本申請	5個工作天 (由二零零六年七月一日起，目標提高至4個工作天)	100%	

康樂服務

服務類別	目標	二零零六年的工作成績	未能達到標準的原因
以先到先得方式接受報名的活動			
(a) 在地區康樂事務辦事處／場地的櫃檯報名	輪候時間不超過15分鐘，繁忙時段（上午8時30分至10時30分）除外	100%	
(b) 郵遞報名表格	在截止報名日期起計7個工作天內通知申請人	100%	
以抽籤方式接受報名的活動			
	(i) 在抽籤日期起計5個工作天內公布抽籤結果	100%	
	(ii) 在抽籤日期起計7個工作天內通知中籤申請人	100%	
親自前往場地櫃檯申請租用體育設施	輪候時間不超過15分鐘，繁忙時段（上午7時至7時30分）除外	100%	
泳池的輪候入場時間	輪候入場時間少於20分鐘，泳池額滿除外	100%	
處理桌球室、公眾保齡球場和公眾溜冰場牌照的申請：			
(a) 認收申請	7個工作天內	100%	
(b) 徵詢有關政府部門意見	7個工作天內	100%	
(c) 在確定符合發牌規定後發出牌照	10個工作天內	100%	

二零零六至零七財政年度預算收支表

附錄

4

	二零零六至零七 百萬元 (1)	二零零五至零六 百萬元 (2)
收入		
租金	158	136
各項收費		
入場費和租用費	520	533
活動收費	37	39
其他	33	36
其他收入	47	39
收入總額	795	783
經常開支		
個人薪酬	1,640	1,646
強制性公積金供款	1	1
一般部門開支	2,350	2,277
文化節目、娛樂節目、活動和展覽	174	161
康樂及體育活動、節目、運動和展覽	100	95
圖書館物料及多媒體服務	85	88
宣傳工作	51	50
技術服務協議	21	41
文物和博物館展覽	44	40
資助金	325	351
經常開支總額	4,791	4,750
扣除經常開支後的全年赤字	3,996	3,967
非經常開支		
機器、車輛和設備	59	63
其他	33	73
非經常開支總額	92	136
全年赤字總額	4,088	4,103

註

- (1) 有關數字是二零零六至零七財政年度的修訂預算。
 (2) 有關數字是二零零五至零六財政年度的實際收支。

工程名稱	動工日期	目標竣工日期
大角咀櫻桃街公園——第2期	二零零三年十二月	二零零七年二月
天水圍第17區的體育館	二零零三年十二月	二零零七年三月
鯉魚門公園及度假村改善工程	二零零四年九月	二零零七年四月
沙田顯田游泳池第2期工程	二零零五年三月	二零零七年四月
天水圍第25、25A、25B區的鄰舍休憩用地	二零零五年十一月	二零零七年八月
東涌第2區的地區休憩用地	二零零六年三月	二零零八年二月
粉嶺／上水第39區的地區休憩用地	二零零六年三月	二零零八年二月
荃灣第35區的地區休憩用地——第2期	二零零六年三月	二零零八年三月
將軍澳運動場	二零零六年四月	二零零九年四月
深水埗公園第2期	二零零六年十二月	二零零八年八月
將軍澳第40A區的地區休憩用地	二零零六年十二月	二零零八年十月
大嶼山東涌第17區體育館、社區會堂暨圖書館	二零零六年十二月	二零零九年十月
天水圍第107區的地區休憩用地	二零零六年十二月	二零零八年十二月

康樂及文化事務署
在二零零六年竣工的基本工程計劃

附錄

6

工程名稱	工程費用 (百萬元)	竣工日期
赤柱市政大廈	186.6	二零零六年一月
南蓮園池	177	二零零六年七月
孫中山紀念館	90.5	二零零六年十一月

康體市容設施 數目

康體設施

體育館	87
球場（室內外）	
羽毛球	535
籃球	459 ⁽¹⁾
手球	37
排球	243 ⁽²⁾
投球	37
壁球	312 ⁽³⁾
網球	271
網球練習場	17
草地球場（天然）	
足球	35
足球兼其他球類	13
欖球	2
欖球兼其他球類	3
大球場（戶外）	2
草地球場（人造）	
足球	11
足球兼其他球類	9
曲棍球	2
硬地足球場	229
門球場（天然和人造草）	28
運動場	24
草地滾球場（室內外）	10
障礙高爾夫球場	1
露天劇場	19
射箭場	2
滾軸溜冰場	33
滑板場	5
緩跑徑／健身徑	88
單車徑	12
模型船池	5

康體市容設施 數目

康體設施

划艇公園	1
泳灘	41
游泳池	37
水上活動中心	5
度假營	4
騎術學校	2
高爾夫球練習場（室內外）	4
露營地點	1

休憩設施

大型公園	22
公園／花園／休憩處	1 381
噴水池	81
兒童遊樂場	666
動物園／鳥舍	5
溫室	2
泳屋	44
燒烤爐	640
交通安全城	4
社區園圃	18
轄下園藝保養地帶總面積 ⁽⁴⁾ (以公頃計)	1 562.6
轄下康樂設施用地總面積 ⁽⁵⁾ (以公頃計)	2 210.6

註

(1) 包括七個三人籃球場。

(2) 包括兩個沙灘排球場。

(3) 包括六個用作美式桌球室的壁球場。

(4) 包括所有由本署負責園藝保養和除草的本署場地、政府建築物和路旁市容地帶。

(5) 包括由本署保養的室內外康樂設施和路旁市容地帶。

康體設施使用情況 百分比（另有註明除外）

附錄

8

康體設施類別	單位	使用率（百分比）
硬地球場		
網球	小時	43
障礙高爾夫球（數目）	局	2 184
草地球場		
天然草地球場	場	104*
人造草地球場	場	77
草地滾球場	小時	23.4
曲棍球（人造草）	小時	53.9
欖球	小時	99.6
運動場	小時	95
體育館		
主場	小時	75.1
活動室／舞蹈室	小時	61.3
兒童遊戲室	小時	87.4
壁球場 ⁽¹⁾	小時	43.1
度假營		
日營	人	83.1
宿營	人	75.3
黃昏營（使用人數）	人	30 652
水上活動中心		
日營	人	81.2
露營	人	103.6 ⁺
已使用的船艇時數	小時	448 681

註
 使用率(%) = $\frac{\text{使用總時數} / \text{場數}}{\text{可供使用總時數} / \text{場數}} \times 100\%$ 或 $\frac{\text{使用人數}}{\text{可容納人數}} \times 100\%$

(1) 包括獨立式壁球場／中心。

* 高於100%的數字表示場地實際使用量超過限定可供使用的場數。

+ 高於100%的數字表示場地實際使用人數超過其可容納人數。

活動／計劃	活動／計劃數目	參加／出席人數
康體活動	29 100	1 780 000
體育活動資助計劃	8 100	650 000
動物園教育計劃	425	21 000
園藝教育計劃	391	20 500
綠化校園資助計劃	746	200 000
「一人一花」計劃	1 042	350 000
香港花卉展覽	1	510 000
綠化香港活動資助計劃	8	69 000
綠化義工計劃	301	6 000
社區種植日	27	8 000
綠化展覽／講座	441	37 800
社區園圃計劃	40	7 000
推廣綠化外展活動	166	22 000
「2006最佳園林大獎——私人物業」	1	230
綠色嘉年華	2	15 000

康樂及文化事務署各地區康樂事務辦事處
地址及查詢電話

附錄

10

地區	地址	查詢電話
中西區	香港中環皇后大道中345號上環市政大廈10樓1001室	2853 2566
九龍城	九龍馬頭圍道165號土瓜灣政府合署10樓	2711 0541
深水埗	九龍深水埗元州街59至63號元州街市政大廈7樓	2386 0945
東區	香港鰂魚涌街38號鰂魚涌市政大廈3樓	2564 2264
觀塘	九龍觀塘翠屏北邨翠樟樓M1樓13至18室及 M2樓110至118室	2343 6123
南區	香港香港仔大道203號香港仔市政大廈4樓	2555 1268
灣仔	香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈9樓	2879 5622
黃大仙	九龍黃大仙清水灣道11號牛池灣市政大廈4樓	2328 9262
油尖旺	九龍尖沙咀柯士甸道22號九龍公園辦事處地下	2302 1762
離島	香港中環統一碼頭道38號海港政府大樓6樓622室	2852 3220
葵青	新界葵涌興芳路166至174號葵興政府合署8樓805室	2424 7201
北區	新界上水智昌路13號石湖墟市政大廈4樓	2679 2819
西貢	新界西貢親民街34號西貢政府合署5樓	2791 3100
沙田	新界沙田沙田鄉事會路138號新城市中央廣場1座12樓 1207至1212室	2634 0111
大埔	新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓3樓	3183 9020
荃灣	新界荃灣楊屋道45號楊屋道市政大廈3樓	2212 9702
屯門	新界屯門屯喜路1號屯門政府合署3樓	2451 0304
元朗	新界元朗橋樂坊2號元朗政府合署2樓	2478 4342

文娛節目入場人次

附錄

11

場地	數目	
	表演場數 ⁽²⁾	入場人次 ⁽²⁾
香港文化中心 ⁽¹⁾	764	645 071
香港大會堂	327	155 210
西灣河文娛中心	79	19 260
上環文娛中心	151	31 176
高山劇場	83	41 456
牛池灣文娛中心	144	21 040
荃灣大會堂 ⁽¹⁾	171	89 679
屯門大會堂 ⁽¹⁾	162	85 786
沙田大會堂 ⁽¹⁾	224	126 684
葵青劇院 ⁽¹⁾	248	103 530
元朗劇院	146	76 577
大埔文娛中心	45	11 196
北區大會堂	42	13 845
香港電影資料館電影院	318	26 372
香港體育館	1	6 940
伊利沙伯體育館	11	19 318
香港科學館演講廳	139	19 468
香港太空館演講廳	223	18 705
其他康樂及文化事務署場地	320	827 096
非康樂及文化事務署場地	1 376	369 503
總計	4 974	2 707 912

註

(1) 包括在大堂和廣場舉行的節目。

(2) 不包括租用者舉辦的節目。

文化節目、藝術教育和觀眾拓展計劃 入場人次

附錄

12

文化節目入場人次

節目類別	表演場數	入場人次
音樂	242	170 292
舞蹈	140	108 827
跨媒體	174	56 507
戲劇	281	68 244
中國戲曲	134	117 123
總計	971	520 993

藝術教育和觀眾拓展計劃入場人次

計劃類別	表演場數	入場人次
觀眾拓展	904	218 067

場地	入場人次
1 香港藝術館	410 295
2 香港歷史博物館	581 329
3 香港科學館	797 975
4 香港太空館	703 572
5 香港文化博物館	514 301
6 香港海防博物館	161 896
7 三棟屋博物館	202 076
8 香港鐵路博物館	264 821
9 茶具文物館	212 865
10 上窯民俗文物館	51 659
11 羅屋民俗館	22 023
12 李鄭屋漢墓博物館	58 548
13 香港電影資料館	216 371
14 香港文物探知館	122 506
15 孫中山紀念館*	11 328

其他場地	入場人次
香港視覺藝術中心	667 699 (中心內22 692人次， 中心外 645 007人次)

* 二零零六年十二月十二日起開放

康文署博物館位置圖



圖書館數目	76
登記讀者人數	3 442 207
圖書館館藏	
書籍數目	10 427 616
多媒體資料數目	1 480 664
外借資料數目	61 304 619
多媒體服務申請數目	3 310 179
處理參考和資訊查詢數目	4 139 808
推廣活動數目	18 905
推廣活動參加人次	17 319 846
網上圖書館服務	
圖書館網頁瀏覽次數	132 524 375
網上續借數目	13 900 378
網上預約數目	573 465
多媒體資訊系統使用次數	1 452 895
登記書籍數目	14 842
登記期刊數目	13 924
簽發國際標準書號數目	717

文娛場地

地址

香港文化中心	九龍尖沙咀梳士巴利道10號
香港大會堂	香港中環愛丁堡廣場5號
上環文娛中心	香港中環皇后大道中345號上環市政大廈4至8樓
西灣河文娛中心	香港筲箕灣筲箕灣道111號
牛池灣文娛中心	九龍黃大仙清水灣道11號牛池灣市政大廈2至3樓
高山劇場	九龍紅磡高山道77號
荃灣大會堂	新界荃灣大河道72號
沙田大會堂	新界沙田源禾路1號
屯門大會堂	新界屯門屯喜路3號
葵青劇院	新界葵涌興寧路12號
元朗劇院	新界元朗元朗體育路9號
大埔文娛中心	新界大埔安邦路12號
北區大會堂	新界上水龍運街2號
香港體育館	九龍紅磡暢運道9號
伊利沙伯體育館	香港灣仔愛群道18號

公共圖書館

地址

香港中央圖書館	香港銅鑼灣高士威道66號
大會堂公共圖書館	香港中環大會堂高座2至6樓和8至11樓
九龍公共圖書館	九龍培正道5號
沙田公共圖書館	新界沙田源禾路1號
荃灣公共圖書館	新界荃灣西樓角路38號
屯門公共圖書館	新界屯門屯喜路1號

博物館

地址

香港藝術館	九龍尖沙咀梳士巴利道10號
香港歷史博物館	九龍尖沙咀漆咸道南100號
香港科學館	九龍尖沙咀東部科學館道2號
香港太空館	九龍尖沙咀梳士巴利道10號
茶具文物館	香港中環紅棉路10號香港公園
李鄭屋漢墓博物館	九龍深水埗東京街41號
羅屋民俗館	香港柴灣吉勝街14號
上窰民俗文物館	新界西貢北潭涌自然教育徑
香港鐵路博物館	新界大埔大埔墟崇德街13號
三棟屋博物館	新界荃灣古屋里2號
香港海防博物館	香港筲箕灣東喜道175號
香港電影資料館	香港西灣河鯉景道50號
香港文化博物館	新界沙田文林路1號
香港文物探知館	九龍尖沙咀海防道九龍公園
孫中山紀念館	香港中環半山衛城道7號

- 1 《雖小道 亦可觀——中國古代消閒娛樂》展覽圖錄
- 2 《眾樂與獨樂——香港大眾娛樂的轉變》展覽圖錄
- 3 《玩物養志》展覽圖錄
- 4 藝術教學資源系列：《設計無限Fun——兒童藝術計劃》
- 5 《星·移·物·換——中國古代天文文物精華》（英文版）
- 6 《羅馬的曙光——伊特魯里亞文化》
- 7 《似與不似——遼寧省博物館藏齊白石精品》
- 8 《大師對象——巴黎龐比度中心珍藏展》
- 9 《茶飲天地寬：茶文化與茶具的審美境界》
（香港城市大學中國文化中心和茶具文物館出版書刊）
- 10 《現代萬歲——光藝的都市風華》
- 11 《動·感·現場》展覽圖錄
- 12 Tung Chung Before and After the New Airport: An Ethnographic and Historical Study of a Community in Hong Kong（英文書刊）
- 13 《香港動畫有段古》